

3 Aruba

Graafwerkzaamheden
Malmok zorgen voor ophef



9 Wereld

Dodental aardbeving
Iran stijgt tot boven 300



10 Economie

Emirates koopt
40 Boeings



12 Sport

Kroatië verdedigt
voorsprong met succes



Henriquez-zaak begint met nieuwe beelden fatale aanhouding

SCHIPHOL — Agenten die angstig kijken naar het paars aangelopen gezicht van Mitch Henriquez en misschien wel meteen twijfels hadden over hun handelwijze. Mogelijk is het duidelijk te zien op nieuwe beelden van de fatale aanhouding van Mitch Henriquez. Die opnames speelden vandaag een belangrijk rol bij aanvang van de rechtszaak tegen twee van de betrokken agenten, inmiddels bijna tweeënhalf jaar na het incident op een festival in Den Haag. De zitting vindt plaats op de extra beveiligde locatie op het Justitieel Complex Schiphol (JCS) omdat de zaak zoveel ophef veroorzaakt.

door onze correspondent
Otti Thomas



De zitting van de Henriquez-zaak vindt plaats op de extra beveiligde locatie op het Justitieel Complex Schiphol (JCS) omdat de zaak zoveel ophef veroorzaakt.

“Het is een tragische zaak voor Henriquez, voor de nabestaanden en voor de twee verdachten”, zei de voorzitter van de drie rechters vanmorgen. In totaal zijn er tien da-

gen uitgetrokken voor de beoordeling van de getuigenverklaringen, de inbreng van de

nabestaanden en het verhoren van de twee politieagenten. De agenten waren niet

zichtbaar voor het publiek en hun stemmen werden vormd. Ze worden verdacht

van doodslag of anders zware mishandeling met de dood tot gevolg bij de aanhouding van

Henriquez op 27 juni 2015. Een belangrijk onderdeel van de rechtszaak is de vertoning van de beelden van de aanhouding. “Het zijn schokkende beelden, iedere keer weer. Dat heeft ook de rechtbank zo ervaren. Ik zal de vertoning tijdig aankondigen, zodat mensen de zaal op tijd kunnen verlaten. Dat mag ook op andere momenten als u daar behoefte aan voelt”, zei de rechter, terwijl hij zich specifiek richtte tot de moeder van Henriquez, zijn zussen, zijn zoon, stiefdochter en andere familieleden.

Nabestaanden waren daar blij mee. “Ik wil die beelden niet nog een keer zien”, zei een vriendin van Henriquez, die getuige was van de aanhouding. “Het shirt dat ik toen droeg, hangt al twee jaar in mijn kast. Ik kan het niet meer dragen”, zei ze met tranen in haar ogen. Ze werd onder meer bijgestaan door AVP-politica Desirée de Sousa-Croes. “Ik heb beloofd om de familie te steunen”, zei De Sousa-Croes. De twee verdachten werden overigens ook gesteund door een groep

mannen en een enkele vrouw op de publieke tribune. “We zijn kennissen”, zei één van hen.

Paars

De confrontatie met de beelden wordt waarschijnlijk zwaarder met de vondst van nieuwe opnames. Een particulier recherchebureau, ingeschakeld door de nabestaanden, wist afgelopen weekend de originele opnames te achterhalen van de aanhouding. “De kwaliteit van de beelden en het geluid is beter dan die van de video’s die later op Facebook stonden”, zei advocaat Richard Korver namens de nabestaanden. Volgens Korver is te zien dat het gezicht van Henriquez paars is aangelopen, dat hij duidelijk aan het stikken was, en dat een agent het slachtoffer juist op de grond probeert te houden, terwijl de ander hem juist omhoog tilt. “Dat zou het vermoeden van verzet kunnen verklaren, terwijl Henriquez al bewusteloos was”, zei Korver. Vervolg op pagina 3: ‘Nabestaanden vragen opnieuw om namen verdachten’

Buma: Fractie bespreekt zaak-Omtzigt

DEN HAAG — CDA-leider Sybrand Buma zal de komende dagen met Pieter Omtzigt spreken over zijn onzorgvuldig handelen in het MH17-dossier. Volgens Buma heeft het Tweede Kamerlid ‘een fout’ gemaakt in een ‘zaak die heel serieus is’.

“Ik wil precies weten wat er gebeurd is” zei Buma vandaag tegen media na het coalitieoverleg. De Tweede Kamerfractie van het CDA bespreekt de zaak morgen

ook. Het is volgens Buma een zaak van het CDA en niet van de coalitie. Hij kan nog niet zeggen of er consequenties voor Omtzigt zullen zijn.

Omtzigt heeft eerder dit jaar een misser gemaakt tijdens een bijeenkomst op de Vrije Universiteit waar ook nabestaanden van slachtoffers aanwezig waren.

NRC meldde dat hij een ‘nepgetuige’ aan het woord liet. Omtzigt heeft toegegeven onzorgvuldig te hebben gehandeld en dat te betreuren.

Erdogan hint op terugtrekking troepen Syrië

ANKARA — De Turkse president Recep Tayyip Erdogan vindt dat degenen die niet in een militaire oplossing in Syrië geloven, hun troepen daar moeten terugtrekken. Dit zei hij nadat Rusland en de Verenigde Staten hebben verklaard dat er geen militaire oplossing mogelijk is in Syrië.

“Ik heb moeite met het begrijpen van deze opmerkingen. Als een militaire oplossing uitgesloten is, moeten degenen die dit zeggen hun troepen terugtrekken”, zei Erdogan vandaag tegen journalisten voordat hij naar Rusland vloog.

Hij zei dat hij de kwestie met de Russische president Vladimir Poetin zal bespreken, evenals een politieke oplossing voor Syrië en de details over een deal voor een S-400-luchtverdedigingsraketstelsel.

Frankrijk herdenkt terreuraanslagen



Vlnr: de Parijse burgemeester Anne Hidalgo, president Macron, zijn vrouw Brigitte, voormalig president François Hollande en oud-minister van Binnenlandse Zaken Bernard Cazeneuve tijdens de herdenking in Parijs.

PARIJS — Frankrijk herdenkt vandaag de golf van aanslagen die het land troffen en die op die dag precies twee jaar eerder begonnen. President Emmanuel Macron legde een krans bij een gedenkteken bij het Stade de France in Parijs, waarna er een minuut stilte was.

Bij het stadion begonnen in 2015 de gecoördineerde aanslagen waarbij terroristen in totaal, verspreid over meer

dere plaatsen 130 mensen vermoordden. Na de herdenking bij het stadion, bracht Macron nog een

bezoek aan andere plaatsen waar slachtoffers vielen, zoals enkele bars en restaurants in het oosten van de hoofdstad en de concertzaal Bataclan waar de bloedigste aanslag plaatsvond.

Op alle plaatsen werden de namen van de slachtoffers uitgesproken.

Inwoners New Delhi happen naar adem



De maatregelen die de stad nam om de vervuiling tegen te gaan hebben niets geholpen.

NEW DELHI — De Indiase hoofdstad New Delhi zucht onder een dikke laag smog die tien keer giftiger is dan als veilig voor de volksgezondheid wordt beschouwd. De vele maatregelen die de stad nam om de vervuiling tegen te gaan hebben niets geholpen, bleek vandaag uit metingen.

Naar de verwachting van Indiase meteorologen houdt de vervuiling nog zeker twee dagen aan. Daarna draait de wind en wordt er regen verwacht die de ergste vervui-

ling zal verdrijven. De lucht is volgens een advocaat zo smerig dat hij bij het Hooggerechtshof van zijn land de staat heeft aangeklaagd vanwege de ‘ondraag-

lijke en onaanvaardbare vervuiling van de lucht’.

De autoriteiten kondigden eind vorige week de noodtoestand af en namen maatregelen. Zo mochten alle vrachtwagens die geen eerste levensbehoeften vervoerden voorlopig de stad niet in. Ook bouwwerkzaamheden werden stilgelegd en het autoverkeer is beperkt.

De EU-ministers van Buitenlandse Zaken stemmen daar vandaag mee in, verwacht EU-buitenlandschef Federica Mogherini. De in 2015 opgezette East Stratcom Task Force bestaat nu uit veertien medewerkers, die worden gevoed door een netwerk van meer dan 400 experts, journalisten,

ngo’s en denktanks. De Europese Commissie sloot daarnaast vandaag een groep deskundigen aan te stellen die de risico’s in kaart gaat brengen en moet adviseren over hoe desinformatie het best kan worden bestreden. De eerste bijeenkomst staat gepland voor januari.

Meer actie EU tegen nepnieuws

BRUSSEL — De Europese Unie voert de strijd op tegen misleidende informatie die vooral via Russische mediakanalen wordt verspreid. Het budget voor ‘strategische communicatie’, met name voor de EU-taskforce die ‘nepnieuws’ signaleert, gaat omhoog.

Brussel lanceerde ook een publieke raadpleging, waarin nieuwsorganisaties, onderzoekers, socialemediaplatforms, overheden en factcheckers de komende maanden hun input kunnen geven. “We leven in een tijd dat de stroom van informatie en desinformatie bijna overweldigend is geworden”, aldus vicevoorzitter Frans Timmermans. “Daarom moeten we onze burgers de instrumenten geven om fake nieuws te identificeren.” Minister Halbe Zijlstra

schreef in een Kamerbrief voorstander te zijn van uitbreiding van de taskforce, ‘met het oog op het tegengaan van desinformatie door pro-Kremlin-media en het versterken van de mediaversiteit in alle landen waar Russisch wordt gesproken’. Een van de eerste berichten die de taskforce in 2015 ontzenuwde was een Russisch artikel waarin het Nederlandse rapport over de boven Oekraïne neergehaalde vlucht MH17 een ‘mythe’ werd genoemd.

Visit
our website
AMIGOE.COM

Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad
Bel: 583 5400 – Primavera 1-B
Ma –Vr 8 am – 5 pm
STOP Huiselijk geweld!

Steun ons
werk
met
uw
gift.

TRAMPOLIN
Een dagopvang waar
hulpbehoevende
kinderen worden
begeleid om in de
toekomst te
functioneren binnen
de arbeidsmarkt.

Casa Tua
WE ARE LOOKING FOR
Part-time / Full time
HOSTESS
20 to 35 years old, outgoing and outspoken, able to represent the face of a dynamic company
BARTENDERS
Minimum 21 years old with at least 2 years experience in Horeca
WAITERS
Minimum 20 years old with at least 2 years experience in Horeca
we are looking to give our customer the best experience possible, therefore we would love a welcoming person who provide efficient service with a SMILE. Must be flexible with schedule speak Papiamento, Dutch and be fluent in English And Spanish
Must be local or with a Valid Working permit
Apply in person at any Casa Tua or send you CV to casatuaexecutive@gmail.com

Carex Paper Products N.V.
Als groothandelaar op het eiland zijn wij op zoek naar een spontane en gedreven:
Sales Manager full-time | Aruba
Ben je Gedreven, vastberaden, met een actieve en positieve blik op een verscheidenheid aan werkzaamheden en uitdagingen? Kun je werken met deadlines en de verantwoordelijkheid nemen? De aard van het werk vereist een snelle besluitvorming, op basis van kennis van de relevante informatie en analyse daarvan. Vandaar dat het van belang is om kritisch te kunnen analyseren en te werken aan duidelijk omschreven doelstellingen. Targets te kunnen behalen en plannen op te stellen, nieuwe ideeën of innovaties in te brengen en van belang om dit in afstemming met management uit te kunnen voeren.
• Vereiste :Afgeronde HBO opleiding met ervaring in de branch. Kennis van word, excel, powerpoint
Wij bieden een uitdagende en afwisselende baan met duidelijke functie omschrijving en mogelijkheden tot groei. De verwachtingen binnen de functie zijn goed gedefinieerd.
Administratief Medewerker full-time | Aruba
Ondersteuning bij diverse administratieve werkzaamheden, zelfstandig inrichten, uitvoeren en controleren van diverse administratieve werkzaamheden, gestructureerd en accuraat verwerken van documentatie, archiveren.
• Vereiste: MBO-EPI afgerond werk en denk niveau
• Minimaal 3 jaar ervaring in Purchasing en Logistic
• Kennis van Microsoft Office
Het bedrijf: Carex Paper Products N.V., is een import-/exportbedrijf, welke onderdeel uit maakt van de Softex Groep die diverse vestigingen heeft in het Caribisch gebied. Wij bieden goede primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden en mogelijkheden tot groei.
Voldoet u aan de bovenstaande eisen en vindt u deze functie bij u passen? Stuur dan uw CV met begeleidende brief naar carexpaperproducts@gmail.com

OUR DELICIOUS
6 INCH
Fish Fillet
NOW ONLY **7,50**
WAS AWG. 10,50-
Awg. Excl. BBO
SUBWAY
MAKE IT A MEAL

De Minister van Justitie maakt bekend, dat ingaande **14 november 2017** dat het ingekomen verzoek met bijlagen ter verkrijging van een **gasreservoir van 200 gallon** gelegen te **Bubali 69-C** gedurende 30 dagen bij de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, **Schotlandstraat 53**, ter inzage ligt. Gedurende genoemde termijn kan een ieder schriftelijk zijn bezwaren tegen verlening van deze vergunning indienen, bij de Minister van Justitie, via de directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Schotlandstraat 53.

De Minister van Volksgezondheid maakt bekend, dat een ingekomen verzoek ter verkrijging van een slijtvergunning voor het perceel **Sabana Grandi 34-G** ingaande **14 november 2017** gedurende 14 dagen bij de Directie Wetgeving & Juridische Zaken, **Schotlandstraat 53**, ter inzage ligt. Beoelde vergunningen geven recht tot verkoop in het klein van o.a. sterke drank en zwak alcoholische drank, uitsluitend voor gebruik elders dan ter plaatse. Gedurende genoemde termijn kan een ieder schriftelijk zijn bezwaren tegen verlening van deze vergunningen indienen, bij de Minister van Volksgezondheid, door tussenkomst van de Directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, **Schotlandstraat 53**.

ASTEC
Aruba Stevedoring Company NV
ICT OFFICER
We are currently looking for an ICT Officer with the right mix of knowledge, experience and skills, who has a hands-on approach to get things done. As the ICT Officer you will be responsible for ASTEC's ICT and communication network and systems. You will manage projects related to the integration and implementation of the ICT hardware and software infrastructure while supporting Management with ICT strategies, policies and budgets to meet future system requirements.
Responsibility
■ Assists in developing a long-term ICT strategy and advises Management. Translates ICT strategy into ICT policies & procedures, and monitors adherence hereto;
■ Executes ICT projects;
■ Ensures a secure, trustworthy and effective functioning ICT system, including the computer network, telephone system, CCTV system, Terminal Operating System and Terminal Wi-Fi Network;
■ Develops and implements all ICT policies and procedures, including guidelines for management of applications, licenses, documentation and manuals;
■ Performs helpdesk activities in a timely fashion;
■ Manages the company website;
■ Liaises with providers and monitors performance versus Service Level Agreement.
Profile
■ Completed Bachelor's (HBO) education in Information Technology;
■ At least 3 years in a systems/network administrative position with hands-on troubleshooting experience;
■ Extensive knowledge in Windows Network Platform, Virtual Server Platforms, SQL Database applications, Programming, Data Analytics;
■ Good project management, organizational and time management skills. Flexible and able to meet deadlines;
■ Good communication and interpersonal skills;
■ Excellent problem-solving, analytical and evaluative skills;
■ Driven to learn continuously;
■ Excellent verbal and written communication skills in English, Dutch, Spanish and Papiamento.
Interested?
If you recognize yourself in this profile and are interested in this position, please contact Mrs. Elizabeth Maduro, HR Administrator, at (297) 5822558 or send your application and resume to emaduro@astecaruba.com. Closing date for applications is November 30, 2017.

Dr. Horacio E. Oduber HOSPITAL
MEDEDELING
INGANG EMERGENCY DEPARTMENT
Vanaf zondag 12 november is de Emergency Department verhuisd naar de begane grond van de Tower B en zal veranderen van entree.
U kunt gebruik maken van de parkeerplaats gelegen aan de achterzijde van het ziekenhuis. Voor patiënten die moeite hebben met lopen is er een 'drop off' vlakbij de nieuwe ingang. Er zullen bewakers aanwezig zijn voor hulp.
INGANG BEZOEKERS TOWER B

Degenen die een patiënt bezoeken in de Tower B kunnen zoals gewoonlijk gebruik maken van de parkeerplaats vóór het ziekenhuis en via de hoofdingang naar binnen. Hier zullen ook bewakers aanwezig zijn om u richting te geven naar de gang die de twee gebouwen verbinden. Het gaat hier om patiënten gelegen op de Kinder afdeling, B3 (voorheen Niet Snijdend III) of B4 (voorheen Snijdend III). Bezoektijden zijn ongewijzigd van 11.30am tot 1pm en van 6pm tot 8pm.



*De ingang en nieuwe parkeerplaats aan de achterkant van het ziekenhuis zijn uitsluitend bestemd voor patiënten van de Emergency Department.

Opbouw Funstacles Masters Mud Adventure

Graafwerkzaamheden Malmok zorgen voor ophef

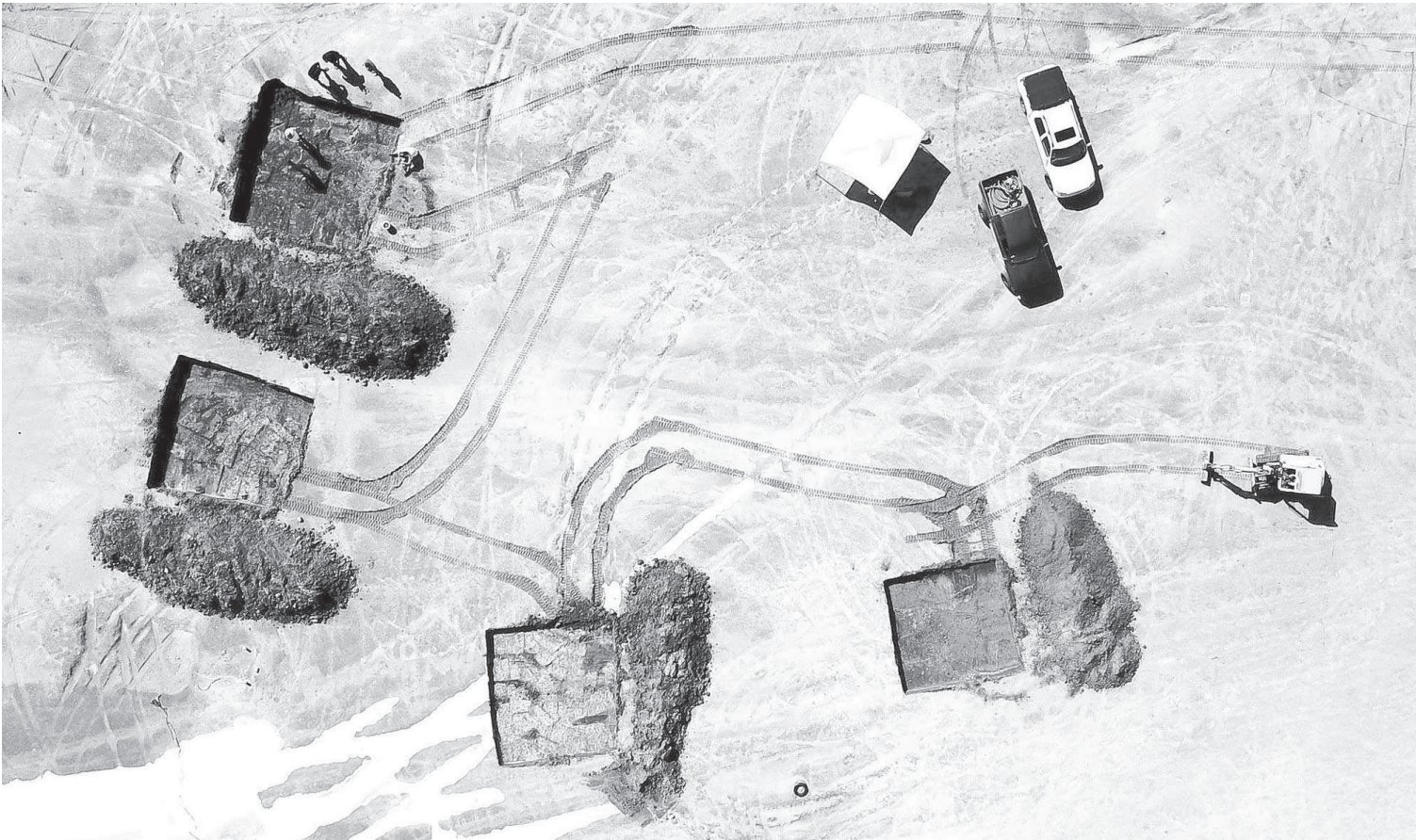


ORANJESTAD — Stichting Preserva Malmok riep de organisatoren van het evenement ‘Funstacles Masters Mud Adventure’ zaterdag op om haar graafwerkzaamheden (voor het bouwen van modderige hindernissen) in het beschermgebied Malmok te staken en het evenement te annuleren, zodat er geen verdere schade aan het milieu zou worden aangericht. De organisatoren besloten na overleg met de lokale autoriteiten het evenement te laten doorgaan. Het gedeelte waar de graafwerkzaamheden bezig waren, maakte zondag echter geen deel uit van de ‘Funstacles’.

door onze verslaggever
Melissa Stamper

Advocaat Lincoln Gomez riep zaterdag via zijn Facebookpagina namens Stichting Preserva Malmok de organisatoren van het evenement op om de werkzaamheden te staken. De salina’s of wetlands - waar Malmok onder valt - zijn namelijk aangewezen als be-

schermd gebied en de natuur in het gebied heeft onder meer historische en archeologische waarde en is van levensbelang voor de flora en fauna in het gebied. Het gebruik van zware of industriële apparatuur en het graven van gaten zou al schade aan het gebied hebben veroorzaakt. Een menigte aanmoedigen om naar dit gebied te komen, zou nog



meer schade aanrichten, aldus de stichting.

Toestemming

Ook de voorzitter van Aruba Birdlife Conservation, Greg Peterson, plaatste op sociale media foto’s van de opgravingen bij Malmok. Hij vroeg zich af, naast het feit dat het schade aanricht aan het beschermd gebied, of de organisatoren contact hebben opgenomen met Arikok Nationaal Park of het Archeologisch Museum van Aruba om na te gaan of dit soort werkzaamheden toegestaan zijn. Eén van de medeorganisatoren meldde op Facebook dat ze dit zaterdagmiddag met de lokale autoriteiten hadden afgestemd en akkoord hadden gekregen om door te gaan met

het evenement. Zondag bleek dat de organisatie er toch voor had gekozen om de ‘funstacle’, waarvoor ze kuilen hadden gegraven in de salina, niet te gebruiken. Volgens Stichting Preserva Malmok ontslaat het hebben van een vergunning voor het houden van een openbare gelegenheid je niet van enige aansprakelijkheid, noch civiel noch strafrechtelijk.

Ultimatum

De stichting verzocht de organisatoren om zaterdag voor 20.00 uur te bevestigen dat zij zich vrijwillig zouden houden aan dit verzoek. In het geval dat de organisatie erop stond om het evenement door te laten gaan, zou Stichting Preserva Malmok de organisatie

aansprakelijk stellen voor alle veroorzaakte schade en zou zij het recht behouden om, indien van toepassing, civielrechtelijke en strafrechtelijke vervolging in te stellen. Tevens zou de stichting de sponsors van het evenement aansprakelijk stellen, omdat ze door hun sponsoring de schade mogelijk zouden maken of bevorderen. Het verzoek van Stichting Preserva Malmok werd niet

alleen op de Facebookpagina van het evenement geplaatst, maar ook op de pagina van de sponsors.

Amigoe nam contact op met advocaat Gomez om te kijken of de stichting nog vervolgstappen gaat nemen, maar kon hem voor het ter perse gaan van deze editie, niet bereiken voor commentaar.

De Funstacle Masters is een 5 kilometer hardloop- /wandel-evenement met verschillende uitdagende, leuke hindernisbanen die het halen van de eindstreep tot een unieke ervaring maken. Het evenement wordt al voor de zesde keer georganiseerd. Het concept bestaat uit twee evenementen: de Funstacle Masters City Run en de Funstacle Masters Mud Adventure, die dus gisteren werd gehouden.

Levenloos lichaam bij Boca Mahos uit zee gehaald

ORANJESTAD — De politie kreeg gisterochtend om elf uur een melding binnen van een lichaam dat in de zee bij Boca Mahos dreef. Twee uur later werd de 58-jarige Marelina Vrolijk uit het water gehaald, kort daarna werd haar dood officieel vastgesteld. Het Openbaar Ministerie (OM) startte geen strafrechtelijk onderzoek.

“De arts die de dood vaststelde, heeft de doodsoorzaak genoteerd. Het lichaam werd niet in beslag genomen voor onderzoek,

omdat er geen enkele aanwijzing was voor een strafbaar feit”, legt OM-woordvoerder Ann Angela desgevraagd aan Amigoe uit.

Man doodgestoken in Tanki Leendert Vechtpartij eindigt in moord

ORANJESTAD — De politie is op zoek naar de vermoedelijke dader die in de nacht van zaterdag op zondag in Tanki Leendert een man neerstak met fatale afloop. De uit Santo Domingo afkomstige Chini Tse Mora (1977) werd volgens getuigen na een ruzie bij een supermarkt neergestoken. Pogingen van ambulancepersoneel om de man te reanimeren, mochten niet baten. De politie kon na een achtervolging drie personen aanhouden, die worden verdacht van medeplichtigheid.



doorgereden. Tot nu toe is niet duidelijk wie hij is. Hij had drie personen bij zich en die zijn aangehouden”, zo laat OM-woordvoerder Ann Angela aan Amigoe weten.

Tips gevraagd

“Het OM en het KPA zijn op zoek naar de chauffeur en ze vragen mensen die mogelijk weten wie dit is, om zich te melden bij de politie”, zegt Angela.

Vijfde moord

Volgens politiewoordvoerder Lito Lacle is dit op Aruba de vijfde moord van 2017. Op 3 november werd Sarahy Sierra (19) vermoord gevonden in haar woning in De Vuyst. De politie is op dit moment nog bezig met het afnemen van getuigenverklaringen en uit onderzoek moet blij-

“Het OM wordt pas bij een zaak betrokken als er een strafrechtelijk onderzoek gestart wordt, en dat is nu dus niet het geval.”

Politiewoordvoerder Lito Lacle reageerde niet op de vraag van Amigoe of Vrolijk een natuurlijke dood stierf of zelfmoord pleegde. Vrolijk kwam uit de Verenigde Staten.

FSMA wil niveau zorg verhogen

Psychiatrische zorgverleners krijgen extra opleiding

ORANJESTAD — Fundacion Salud Mental Aruba (FSMA) Respaldo is, naar eigen zeggen, druk bezig met het verbeteren van de psychiatrische zorg op Aruba. Ze neemt niet alleen de Psychiatrische Afdeling Algemeen Ziekenhuis (Paaz) over, maar ook de Sociaal Psychiatrische Dienst (SPD). Werknemers krijgen daarnaast ook extra scholing.

Willie Kouwenhoven en Irma van der Velden zijn twee docenten van de Breederode Hogeschool. Zij gaven vorige week donderdag het eerste deel van de tweedelige training ‘Motiverende Gespreksvoering’. 48 werknemers van de psychiatrische zorginstellingen deden mee. Begin volgend jaar vindt het tweede deel van de training plaats. Amigoe sprak over de training met psychiater Hendrikus van Gaalen, hij is tevens mededirecteur van FSMA.

Waarom is het zo belangrijk dat dit soort scholing wordt aangeboden?

“Je kunt de kwaliteit van de behandeling van onze cliënten verhogen door medewerkers gecertificeerde trainingen aan te bieden. De huidige training is gecertificeerd voor de Beroepen in de Individuele Ge-

zondheidszorg (BIG) en voor het Nederlands Instituut van Psychologen (NIP).”

Hoe zit het met trainingen of opleidingen op Aruba zelf? Is er een aanbod voor mensen die zich willen (bij) scholen in de psychiatrische zorg?

“Er is enig aanbod in Aruba qua trainingen, maar die zijn voor de beroepsgroepen veelal niet gecertificeerd. Vandaar dat er vaak trainingen aangeboden worden vanuit Nederland. Toch wordt ook van deze trainingen wel gebruik gemaakt zoals bijvoorbeeld bij teambuilding, communicatie en vergadertechnieken.”

Wat is de status van de nieuwe locaties die geopend zouden worden?

“Er worden twee nieuwe locaties geopend, waarbij in elke

locatie een polikliniek en een f-FACT team (Flexible Assertive Community Treatment) komen. Het plan is om deze locaties in de loop van volgend jaar te openen. Eén komt in Oranjestad en de ander in San Nicolas.”

Een training kost 525 euro per persoon. Met 48 personen gaat het dus om een bedrag van 25.200 euro. Wie betaalt deze trainingen?

“We hebben een flink gereduceerd tarief gekregen voor deze training. Dankzij onderhandelingen betalen we andere bedragen dan dat vermeld staat op de website. De betreffende organisatie heeft al langere tijd een band met Aruba; ze trainen ook de praktijkondersteuners van de huisartsen. Het is de bedoeling om in de toekomst ook praktijkondersteuners voor de huisartsen te gaan trainen. Dit zullen psychiatrisch geschoolde werknemers van Respaldo zijn, die na extra training de huisartsen zullen bijstaan in de behandeling van patiënten met psychische klachten. Door wie ze getraind zullen worden is nog

te bepalen. Het kan zo zijn dat Breederode dit gaat doen, maar het kan ook zijn dat een andere opleider dit gaat doen. Breederode traint nu al wel de mensen die de huisartsen bijstaan in onder andere de diabeteszorg.”

Hoe zit het financieel met FSMA? Eind augustus vertelde Lex de Jong, mededirecteur, dat de overheid en het Uitvoeringsorgaan AZV extra geld beschikbaar zouden stellen voor de psychiatrische zorg. Is dit al gebeurd?

“FSMA Respaldo heeft als GGZ-stichting, net zoals bijvoorbeeld het ziekenhuis, financiële afspraken gemaakt met AZV. De begroting van 2018 is al met AZV doorgenomen. In onderhandeling met Respaldo stelt AZV het definitieve budget vast voor de te leveren zorg. Het contact met de nieuwe regering en de nieuwe minister van Volksgezondheid is nu echter ook van belang. Daarna kunnen de plannen van AZV, de overheid en Respaldo hun definitieve vorm krijgen.”

De verdediging bracht in dat de verdachten niet worden bedreigd, juist omdat ze anoniem zijn. Het OM wees bovendien op het risico van maatschappelijke onrust. In februari en mei vonden er nog protesten plaats waarbij leuzen als ‘Fuck the police, it is time to fight’ geuit werden. Na een korte schorsing besloot de rechtbank dat de twee verdachten uitsluitend worden aangeduid als DH01 en DH02.

IN HET KORT

Knallen

De politie kreeg in de nacht van zaterdag op zondag een melding van een auto die De Olde Molen voorbij reed waaruit een inzittende een zestal schoten loste. De auto was daarna weggereden en de melder kon de auto wel beschrijven maar niet de nummerplaat noteren. De politie ging ter plekke en controleerde enkele auto’s met eenzelfde signalement maar er werd niets bijzonders aangetroffen.

Beveiligd

De politiepatrouille zag op zondag in de vroege ochtend een bewaker van ‘Save Com’ met zijn zaklamp achter iemand aanrennen ter hoogte van Bon Bini Bazar in de Mainstreet van Oranjestad. De agenten gingen kijken wat er aan de hand was, stuitten op een tweede bewaker van hetzelfde bedrijf en vroegen hem wat er aan de hand was. Deze wist te vertellen dat een zwerper de geldautomaat van de Aruba Bank vernielde met en houten balk. Toen de agenten op onderzoek uitgingen troffen ze beide beveiligers aan die dader staande hadden gehouden. De agenten namen hem van de bewakers over en brachten hem naar het politiebureau.

Op slot, buit er uit

Een man liet zijn tas achter in zijn auto die geparkeerd stond tegenover nachtclub de Olde Molen. Even later kwam iemand hem zijn Italiaanse paspoort afgeven die de man in zijn tas had zitten. Hij liep naar zijn auto om te controleren wat er met zijn tas gebeurd was en zag dat zijn rechtevoornut ingeslagen was en zijn tas was weggenomen.

Vervolg van pagina 1

De agenten kijken verder angstig naar elkaar en maken opmerkingen. Deskundigen op het gebied van liplezen zouden kunnen achterhalen wat ze zeggen. “We vermoeden dat ze ter plekke beseffen dat ze te ver zijn gegaan”, zei Korver. “Het is toch te gek voor woorden dat een privé-deetective beelden vindt, die de Rijksrecherche niet heeft

gevonden”, zei ook advocaat Gerald Roefhof. Roefhof en Korver vroegen beiden om verder uitstel van de zaak, zodat de rechtbank, het Openbaar Ministerie (OM), deskundigen en de advocaten de beelden konden bekijken. Het OM ben de verdediging maakten bezwaar, omdat dit de zaak verder vertraagd. De rechtbank was het daarmee eens, maar besloot dat de opnames mogelijk wel tij-

dens de rechtszaak worden getoond en dan ter plekke worden beoordeeld.

Namen verdachten

De advocaten van de nabestaanden dienden ook een nieuw verzoek in om de namen van de verdachten bekend te maken, nu de agenten eigenlijk niet meer worden bedreigd. “Een naam in plaats van een nummer zou helpen bij de rouwverwerking”, zei advocaat Korver.

Oorzaak afsterven mangroves

DOW herstelt waterverversingpijpen Santo Largo

ORANJESTAD — Tijdens werkzaamheden door een utiliteitsbedrijf dat een kabel aanlegde naar de raffinaderij, zijn in 2016 een paar waterverversingspijpen beschadigd geraakt. Mede hierdoor is het zoutgehalte in de zoutpannen van Santo Largo opgelopen tot waarden die voor de mangroves ongunstig waren, waardoor ze begonnen af te sterven. Dienst Openbare Werken (DOW) heeft de buizen gerepareerd en er vier extra bijgeplaatst.

door onze verslaggever
Nadine Salas

Regelmatige controles van het zoutgehalte en waterniveau door DOW, samen met Directie Natuur en Milieu (DNM), moeten ervoor zorgen dat de omstandigheden optimaal blijven zodat de natuur zich er weer kan herstellen. DOW deed onderzoek naar het afsterven van de mangroves en presenteerde de resultaten vorige week tijdens een persconferentie.

De recent opgeknapt weg langs Santo Largo werd twee weken geleden weer opengebroken. Elmar legde ondergrondse buizen bloot, zodat DOW een goed overzicht had voor de herstelwerkzaamheden aan de waterverversingspijpen die de zee met de salina verbinden. Niet alleen DOW werkt aan infrastructuur, maar ook verschillende stakeholders doen dit, legt DOW-directeur Marlon Croes uit. Zoals de utiliteitsbedrijven WEB en Elmar, telecom Seta, maar ook de (onder)aanemers die werkzaamheden uitvoeren voor deze bedrijven. Hierdoor was het in de eerste instantie niet duidelijk wie de beschadiging had veroorzaakt.

Rapportage

De buizen zijn niet beschadigd geraakt door de wegwerkzaamheden van DOW en Odinsa, zo bleek uit het onderzoek dat samen met Wageningen Environmental Research (Alterra) werd uitgevoerd. Wat uit het onderzoek wel bleek, was dat een utiliteitsbedrijf - DOW wilde tijdens de persconferentie niet zeggen om welk utiliteitsbedrijf het gaat - in 2016 een kabel aanlegde tussen de raffinaderij en WEB. Sinds de beschadiging, op twee plekken, is het zoutgehalte van het water flink opgelopen. DOW herstelde eerder dit jaar al een paar buizen en maakte deze

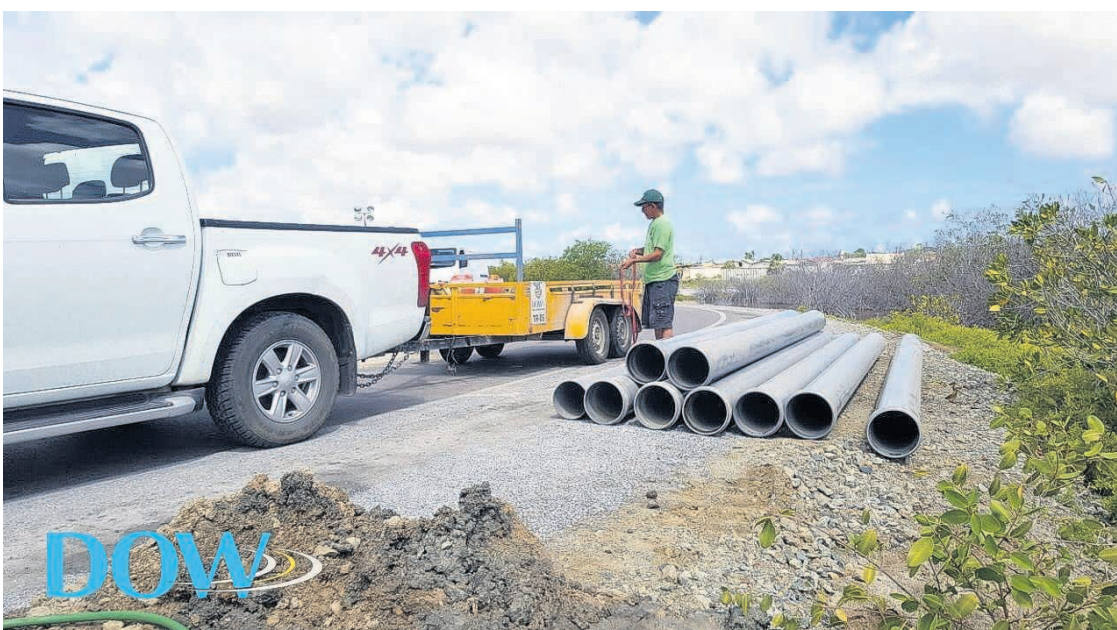


schoon, maar dit was niet voldoende. Ook het overpompen van extra zeewater door DOW heeft de situatie verergerd, omdat het water snel verdampde in de warme periode. Het te hoge zoutgehalte in combinatie met een verslechterde getijdenwerking heeft geleid tot het afsterven van zo'n 75 procent van de mangroves in dat gebied, zo is te lezen in het rapport van Alterra. Frank Benita, hoofd beheer waterschappen, laat weten dat er naast de reparatiewerkzaamheden nu ook vier extra buizen van 10 duim elk bijgeplaatst zijn onder de weg door. Tijdens de werkzaamheden bleken de buizen niet helemaal recht te lopen, waardoor ze verstopt raakten. Ook dit is gecorrigeerd. De werklocaties zijn inmiddels weer gedicht.

Getijden

Vers zeewater is belangrijk voor behoud van de mangroveplanten in de salina. DNM concludeerde eind oktober al dat de mangroves aan het afsterven waren door een te hoog zoutgehalte in het water. Het optimale zoutgehalte bedraagt namelijk tussen de 32 en 34 gram per liter water (ppt), maar er werd ter plekke 70 ppt gemeten. Meer dan 60 ppt is dodelijk voor de tamme mangrove, was de conclusie van Alterra en DNM.

Door de buizen is er een open verbinding met de zee. Wanneer het vloed is, stroomt het water naar de zoutpannen toe en als het eb is, stroomt het water weer naar de zee. Door deze getijdenwerking wordt het water dus elke dag verversd. Op de vraag hoe lang het nu gaat duren, voordat de mangroves zich herstellen antwoordt Croes: "Het enige dat we kunnen doen is de op-



timale omstandigheden herstellen en het zoutgehalte regelmatig meten. Dan kan de natuur zijn gang gaan en hopelijk herstellen de mangroves zich. Voor sommige planten is het wellicht al te laat." Maar volgens de directeur waren er al op enkele plekken jonge spruiten te zien, waarschijnlijk als gevolg van de regenbuien van afgelopen tijd.

Eigendomsgrond

Uit foto's van 1957, 1987, en 2000 is te zien dat er geen mangroves groeiden in de zoutpannen. Pas vanaf 2004 werden de omstandigheden gunstig genoeg voor de groei van de mangroves. De zoutpannen zijn van een privé-eigenaar. Dat DOW nu helpt om natuur op eigendomsgrond te herstellen, komt omdat de mangroves in de loop van de jaren door lokalen en toeristen gewaardeerd werden en DOW een publieke taak heeft, zegt Croes. De conclusies van het onderzoek worden beschikbaar gesteld aan het publiek, zo laat Croes weten. Het rapport komt op de Facebookpagina van de overheidsdienst te staan.



NO ENFRENTA
CANCER DI
PECHO BO SO

BREAST CANCER SUPPORT GROUP
Mary Joan
Adress: Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999

Turtug Aruba
(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
Bel **TURTLE HOTLINE :**
592 93 93

Fundacion Alzheimer Aruba

ateliers'89
Dominicanessenstr. 34 • Oranjestad Aruba • Tel. 297 5855776 • M. 297 555 46 13
elvis@ateliers89.com • www.ateliers89.com • AJA Bank Stichting A 99 2222970180
Art Institute • Workshops • Studios • Artists in Residence • Exhibition Halls

Workshop leer Fantasiëvolle Muurschilderij maken
13 november – 7 december 2017
Binnenkort komt de IJslandse kunstenaar Arnar Asgeirsson naar Aruba om een workshop te geven in het maken van muurschilderingen. In deze workshop ga je met Arnar de ontwikkeling van schetsen naar schilderen onderzoeken om tenslotte fantastische en fantasiëvolle wandschilderingen te maken. Voor inschrijving even mailen naar elvis@ateliers89.com bellen **5855776** of **5654613**

FMSA
FUELS MARKETING & SUPPLY ARUBA

REQUEST FOR PROPOSAL

PROJECT:
Fuels Marketing & Supply Aruba N.V. will start the tender for the supply of clean fuels and heavy Fuel Oil for the distribution in Aruba.

1. Clean Fuel Products to Aruba (Ultra-Low Sulfur Diesel / Premium Gasoline / Jet Fuel Def-Stan)
2. Supply of High Sulfur Fuel Oil (HSFO) to Aruba

INTERESTED PARTIES PLEASE CONTACT
Fuels Marketing & Supply Aruba (FMSA) N.V. at
Email: tendergroup0@fmsa.aw

To be informed of the requirements to be accepted as a valid supplier to participate in this tender by
November 22, 2017.

Fuels Marketing & Supply Aruba N.V. is wholly owned by Refineria di Aruba N.V.

RdA
REFINERIA DI ARUBA N.V.

T. (297) 281-9988 | Caya Dick Cooper 11, San Nicolas, Aruba | www.rda.aw

FRESH 104.3
DE HOORT HET VERSCHIL

Angela's Happy Hour
(Ma t/m Vr: 9 - 12 am)
Angela Tiemens

Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Email: info@fresharuba.com
facebook.com/fresharuba

Tot 22 december te zien

Fine Arts tentoonstelling bij VNO

ORANJESTAD — De Vertegenwoordiging van Nederland in Oranjestad (VNO) organiseert samen met de Academy of Fine Arts and Design een overzichtstentoonstelling. De opening was vorige week donderdag in het kantoor van VNO. Publiek kan de werken tot 22 december bekijken, tijdens kantooruren.

De Academie laat in de tentoonstelling een selectie van het werk van studenten zien. De kunstwerken zijn gemaakt tijdens de Preparatory Courses in de



periode van 2014 tot 2017.

Opening
In het bijzijn van genodigden openden de plaatsvervangend Vertegenwoordiger van Nederland, Gijs Baars, en de directeur van de Academy of Fine Arts and Design, Glen Goddijn, de tentoonstelling.

“Het is van groot belang om in de soms ingewikkelde verhoudingen tussen de landen van het Koninkrijk te laten zien dat er ook initiatieven zijn waaruit de verbondenheid tussen de verschillende samenlevingen blijkt”, aldus Baars. “Onderwijs is daar een goed voorbeeld van. Veel van de

Arubaanse studenten zullen op een gegeven moment hun opleiding elders voortzetten. Hetzij hier in de regio, maar vaak ook in Nederland. Wat is er dan mooier dan dat er in dit geval Arubaanse studenten hun kunst hebben hangen in een klein stukje Nederland op Aruba. Ik ben blij dat wij een podium kunnen bieden aan deze jonge creatieve mensen. Ik hoop dat deze samenwerking tussen de Vertegenwoordiging en de Academy symbool kan staan voor de lang gedeelde geschiedenis van het Koninkrijk, maar vooral de constructieve samenwerking waarmee we de toekomst vorm kunnen geven.”

Met de billen bloot

Ambitieus

De kwaliteit van het openbaar bestuur is al decennialang problematisch. De traditionele politiek heeft Aruba miljarden gekost en veel schade berokkend. De tijd van schouderophalen is voorbij. In een serie artikelen geeft Armand Hessels van Stichting Deugdelijk Bestuur Aruba inzicht in de modus operandi van de Arubaanse politiek. Hij probeert, waar mogelijk, ook wegen aan te geven ter verbetering van de praktijk van ondeugdelijk bestuur.

De tijden zijn veranderd. Voor het eerst in de geschiedenis van Aruba krijgt deugdelijk bestuur een prominente plaats in het regeerprogramma, nota bene van een coalitie. Dat is goed nieuws. Natuurlijk zijn er de nodige sceptici die wijzen op het geduld van papier dat alles accepteert. Maar ik heb hoop. Nu het zo duidelijk in het regeerprogramma staat, zelfs met hier en daar een tijdsplanning, heeft de gemeenschap een instrument om de regering aan de oren te trekken als die zich niet houdt aan haar voornemens. Want dat is de enige oplossing voor Aruba: het zijn niet zozeer de partijen die het belangrijkste alternatief voor een nieuwe richting in de politiek vormen, maar individuele burgers, burgerorganisaties en onafhankelijke instituten die uit hun schulp kruipen en opkomen voor de belangen van de gemeenschap waar zij deel van uitmaken en partijen houden aan hun beloften.

Beleidsvoornemens

Wat zijn namelijk de belangrijkste beleidsvoornemens? Allereerst een onderzoek naar de werkelijke (financiële) stand van zaken. Doordat transparantie ver te zoeken was tijdens de afgelopen regeerperiode, is een nulmeting onvermijdelijk.

Hoe staan we er werkelijk voor? Nu de PPP-projecten binnenkort afgelost moeten worden, is de vraag welke impact dat zal hebben op de reeds precare begroting, de totale schuldenlast en dus de te betalen rente. Wat zijn op grond daarvan onze opties en, komen we er zo wel aan toe om iets van de mooie plannen die in het

regeerakkoord staan daadwerkelijk te realiseren? Maar dat is bij lange na niet het enige. De (politieke) benoeming van (vaak teveel en onbekwaam) personeel in overheidsdepartementen en de verwaarlozing van het financieel beheer hebben noodzakelijke ontwikkelingen in de weg gestaan. Binnen departementen zal niet alleen hard gewerkt moeten worden aan een mentaliteitsverandering, maar ook aan een opzet waarin kwartaalrapportages normaal worden en jaarrekeningen uiterlijk binnen één maand na afloop van het jaar ingeleverd worden.

Kerntakenanalyse

Hopelijk zal de kerntakenanalyse, die ruim tien jaar geleden aan de toenmalige MEP-regering werd overhandigd en vervolgens meteen in een diepe la verdween, nu eindelijk uitgevoerd worden. Daarmee kan de regering gevolg geven aan haar voornemen om de personeelskosten substantieel te verlagen en de efficiency en effectiviteit van het ambtenarenapparaat te verhogen. Het depolitiseren van het personeelsbeleid zal eveneens leiden tot een kwaliteitsverhoging van het ambtenarenapparaat en een aanmerkelijke verlaging van de kosten. In combinatie met de invoering van de HBRA (Herziening Bezoldigingsregeling Ambtenaren) die ruim 25 jaar geleden al had moeten plaatsvinden, kan dit tot grote concrete besparingen leiden en de enorme scheefgroei in het huidige bezoldigingssysteem elimineren.

Middelen

De partijen hebben zich ook voorgenomen de advi-

serende en controlerende organen van voldoende middelen te voorzien en ‘met respect te behandelen’. Indien dit laatste betekent dat deze organen een volledig onafhankelijke positie verkrijgen (bijvoorbeeld voor de benoeming van hun personeel) en dat hun rapporten niet alleen gelezen worden, maar ook als basis gaan dienen voor begrotingsbehandelingen en serieuze evaluaties van gevoerd beleid, dan is dat een grote stap vooruit met vele positieve gevolgen.

De invoering van de Wet Financiering Politieke Partijen, een Begrotingskamer en een Integriteitskamer binnen één jaar zullen, bij naleving en niet-partijpoli-

tieke (!) bezetting, niet alleen tot vertrouwen leiden in Aruba zelf, maar ook bij haar partners in het Koninkrijk. Hetzelfde geldt voor de andere wetten (zoals de screening van ministers, niet alleen vooraf, maar juist ook achteraf) die de integriteit van het bestuur beogen te verbeteren. Daarmee beperken de samenwerkende partijen zich niet alleen tot de erkenning van de talloze bestaande tekortkomingen, maar zijn zij blijkbaar serieus van plan die op zo kort mogelijke termijn daadwerkelijk op te heffen en te verbeteren.

Comptabiliteitsverordening

Ook de vermelding van de noodzakelijke vernieuwing

van de Comptabiliteitsverordening (waar al decennialang aan wordt ‘gewerkt’) en de aanscherping van de aanbestedingsregels (die altijd tot het nodige misbruik hebben geleid) zijn lovenswaardige verbeteringen die de integriteit van het bestuur aanmerkelijk zullen verbeteren.

Al met al geven alleen al deze initiatieven op het gebied van deugdelijk bestuur die de samenwerkende partijen tot speerpunt van hun beleid hebben gemaakt de nodige hoop dat het hen menens is. Het ligt echter voor een belangrijk deel aan de nodige ‘begeleiding’ uit de gemeenschap of de partijen inderdaad in hun opzet zullen slagen.

Als de dag van gisteren

1970

Wat gebeurde er op deze dag jaren geleden? We draaien de klok even terug, naar die goede oude tijd. Alsof het de dag van gisteren was.

Bestrijding van verderfelijke materialisme (1970)

Op Aruba werd Movimientu Estudyantil Arubano opgericht, een groep studenten van de Arubaanse Pedagogische Academie die stelde dat er te weinig aandacht werd besteed aan de studenten op de Antillen. “Wij zijn er niet om relletjes te schoppen”, zo luidde de verklaring die de redactie van Amigoe kreeg. Men wilde een positieve bijdrage leveren om het verderfelijke materialisme te bestrijden dat ons bestaan steeds meer bedreigde. De verklaring van op-richting luidde als volgt: “Deze actiegroep bestaat voornamelijk uit studenten die op de Arubaanse Pedagogische Academie bezoeken, maar heeft met de academie (school) als zodanig niets te maken. Momenteel studeren wij voor een beroep, waar op de eerste plaats van ons grote belangstelling voor het kind geëist wordt recht. Daarnaast wordt door de gemeenschap op velerlei gebied een beroep op ons gedaan.” De verklaring ging verder: “Op sociaal, cultureel en politiek terrein zijn vele opvoeders actief. Wij hebben altijd de gedachte verworpen, als zouden er hier op de Antillen geen studenten zijn. Er wordt te weinig aandacht aan de op de Antillen studeren- den geschonken. Om aan deze situatie grondig een einde te maken, is deze beweging opgericht. Het is de hoogste tijd dat wij onze maatschappij kritisch gaan analyseren. Wij zullen niet schromen heftig te protesteren en acties te ondernemen tegen toe-

standen die te verwerpen zijn. Dit op sociaal, economisch, politiek en cultureel gebied.

Wij zullen: a) Verklaringen uitgeven aan het Antilliaans volk, b) Telegrammen verzenden en c) Besprekingen voeren met verschillende instanties, naar gelang de toestand dit eist. Bovendien is het bedoeling een intensief contact te onderhouden met de studenten van de Caribische en Zuid-Amerikaanse landen.

“Wij willen er met nadruk op wijzen, dat wij er niet zijn om relletjes te gaan schoppen. Ons einddoel is een bijdrage te leveren tot het bestrijden van het verderfelijke materialisme dat ons bestaan als mens steeds verder bedreigt. Wij staan open voor de mening van eenieder en willen met eenieder van gedachten wisselen.”

Sobu-Adachi op Aruba (1970)

Een Japanse delegatie van de Sobu Adachi-groep kwam onverwachts op Aruba op bezoek, tijdens een oriëntatiebezoek aan de Antillen. De delegatie werd vergezeld door Henk Dennert van het Kabinet van de gevormachte minister in Den Haag, die ervoor had gezorgd dat deze missie op de Antillen kwam. De gasten werden op het vliegveld ontvangen door gedeputeerde van welvaartszorg Max Croes en het hoofd van de Deco, De Moulin. Na een korte ontmoeting met het Bestuurscollege werd een rondrit over het eiland gemaakt, waarna de delegatie voor een bezoek aan Bonaire, Aruba verliet.

Schoen als wapen (1970)

Die dag was er ook opmerkelijk politienieuws. Een man en een vrouw deden bij de politie aangifte van mishandeling door een vrouw, die hen had geslagen met een schoen.



Aruba Animal Shelter
Cats and Dogs
awaiting Adoption

www.arubaanimalshelter.com

MEET THE MAZDA3
DESIGNED TO TURN HEADS.
ENGINEERED TO CHANGE MINDS.



2018 MAZDA3 CORE SEDAN
1.6 L Engine, 4 Speed Automatic Transmission, Fully Equipped.

LIMITED OFFER
AWG 44,000 Incl. BBO/BAZV

*Valid until November 20th 2017.

STERN
Tanki Leendert 122, Aruba
T: +297 582-3838

Opening hours: 8:00 am - 12:00 pm | 1:30 pm - 5:30 pm
Saturday 9:00 am - 1:00 pm

ZOOM-ZOOM

Mazda

MazdaAruba

Pepia-Est verrast ‘Disabled Golf Aruba’ met cheque



ORANJESTAD — Het was een drukbezocht liefdadigheids-golftoernooi met de perfecte weersomstandigheden en veel sociale interactie. Pepia-Est, een wijn- en likeurgroothandel op Aruba, organiseerde het succesvolle fondsenwervend golfevenement op de Tierra del Sol golfbaan. Disabled Golf Aruba is een initiatief voor mensen met een lichamelijke beperking die ook met golf willen beginnen. Aan het einde van het evenement werd een flinke cheque aan ‘Disabled Golf Aruba’ overhandigd. Deze cheque gaat naar de organisatie van de Federation Cup 2018, die bij Tierra del Sol zal worden gehouden.

Asocol Aruba lanceert project ‘Plaza El Condor’

ORANJESTAD — De ‘Asociación Amigos de Colombia’ of ‘Asocol’ is begonnen met de renovatie en restauratie van ‘Plaza El Condor’.

‘Plaza El Condor’ is het plein tegenover Price Smart, dat vaak rond de kerstperiode voor feesten wordt gebruikt. Het plein is daarnaast ook een symbool voor het Colombiaanse gemeenschap op Aruba. Het nieuwe bestuur van Asocol focust op de restauratie van het plein, omdat

het de Latijnse gemeenschap op Aruba verenigt. Met hulp van verschillende vrijwilligers en sponsors is de eerste fase van het project afgerond. De volgende fase is het bijhouden en beschikbaar maken van het terrein.

Het volgende evenement van Asocol is de bekende ‘dia de las velitas’ op 7 en 8 december. Kijk voor meer informatie over Asocol op hun Facebook-pagina, ASOCOL Aruba of stuur een e-mail naar asocolaruba@gmail.com.



Nagico lanceert eindejaarscampagne

ORANJESTAD — Nagico heeft de eindejaarscampagne ‘Cambia, Spaar y Gana’ (‘Verander, Spaar en Win’) gelanceerd. De campagne is voor klanten die hun autoverzekering of woonhuisverzekering bij Nagico vernieuwen en voor klanten die hun verzekering wijzigen en overstappen naar Nagico.

Rhona Noguera en Christa Croes van de Sales en Marketing-Oafdeling van Nagico vertellen dat meedoen aan het campagne vrij makkelijk is. Bestaande en nieuwe klanten kunnen naar de campagne-website gaan en daar hun naam, e-mail en polisnummer invoeren. Bestaande klanten die hun auto- of woonhuisverzekering vernieuwen, moeten ervoor zorgen dat de nieuwe polisnummer wordt ingevoerd.



Klanten kunnen verschillende prijzen winnen, zoals cadeaubonnen van verschillende winkels en restaurants.

Alle klanten die hun verzekering vernieuwen of naar Nagico overstappen, maken ook kans om de grote prijs van ‘een jaar gratis benzine’ te winnen.

Belangrijke nummers

Centraal Politie	100	Kibrahacha	583-4908
Brandweer	911	Maria	585-8145
Politie O’s tad	102	Noord	586-4606
Politie San Nicolaas	104	Oduber	582-1780
Politie St.Cruz	105	Paradera	588-6638
Politie Noord	107	San Lucas	584-5119
Tipline Politie	11141	San Nicolaas	584-8186
Ziekenhuis	527-4000	Santa Anna	586-8181
Dierenarts	585-0400	Santa Cruz	585-8028
Elmar centraal	523-7100	Seroe Preto	584-4833
Elmar storing	523-7147	Trupiaal	583-8560
WEB Aruba	525-4600		
SETAR	582-2116	— Mortuariums —	
Taxi (TAS)	587-5900	Ad Patres	584-2299
Taxi (ATT&T)	582-2010	Aurora	588-6699
Taxi (PTS)	588-0035	Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Taxi (Diamond)	587-2300	Olive Tree Oranjestad	582-0000
Kankerbestrijding	582-0412		
Stichting SAMBA	582-0903	— Stichtingen —	
		Fundacion Anti-Droga Aruba	
—Oranjestad—		(FADA)	583-2999
Ambulance	582-1234	Fundacion Respetami	582-4433
BGD Oranjestad	527-2782	Zwanger? Fundacion	
Veterinaire Kliniek	582-1720	CIZKA	583-0331
Animal Shelter	582-1623	Fundacion Diabetico	593-0507
		Arubano	593-4928
— San Nicolaas—		Twelve Step Meeting	
Ambulance	584-5050	AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Centro Medico	523-8833	Fundacion Amor Pa	568-4739
BGD San Nicolaas	527-2782	Prohimo	564-8849
Serlimar	584-5080	NA Acceptance Group	565-7500
		Fundacion Centro	
— Botica —		Ecologico Aruba	562-8984
4 Centro Medico	584-5794	Bureau Sostenemi Misbruik	
Aloë	584-4606	en mishandeling tegen	
Central	585-1965	minderjarigen	588-1010
Dakota	588-7364	Fundacion C.V.A. voorkomen	
Del Pueblo	582-1253	en zorg voor stroke	567-7004
Eagle	587-9011		

Het weer

DINSDAG			
14 november 2017			
Licht bewolkt met wind vanuit het Oostzuidoost tussen 26 en 37 km/u.			
Max Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
32°	37°	26 km/u	16%
Zonsopgang	Zonsondergang	UV index	
06:38	18:11	10 v/d 10	
DINSDAGAVOND			
Bewolkt met kans op regen. Wind vanuit het Oost tussen 13 en 28 km/u.			
Max Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
27°	30°	13 km/u	60%
Maansopgang	Maansondergang		
03:26	15:49		

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333
Fax: (297) 582-2368

Social Media & Marketing Coordinator
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com

Administratie Algemeen:
adminaruba@amigoe.com

Administratie
Zulaika Kelly
zkelly@amigoe.com
(abonnement)
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com
(layout)

Distributie
Zulma Kock
abonnementaruba@amigoe.com

Klachten over bezorging?
Mail naar:
klachtenaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag
8:00 am – 4:30 pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank
#20651903
Banco di Caribe # 81027801
RBC #100031723
Aruba Bank # 6000400190

Bilddijkstraat 16
Postbus 323,
Oranjestad, Aruba

Directie:
Michael Voges
mvoges@amigoe.com
Grecia Willems
gwillems@amigoe.com

Redactie:
Alex Lacle (hoofd redacteur)
Mirte de Rozario
Melissa Stamper
Nadine Salas
arubaredactie@amigoe.com

Verkoop Algemeen:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop/Acquisitie
Shawn Geerman
sgeerman@amigoe.com

Special Projects Coordinator
Natasha Tromp
ntromp@amigoe.com

BVN			
17:00:	Het Sinterklaasjournaal	08:50:	3 Op Reis
17:10:	Dagelijkse Kost	09:20:	Weg zijn wij
17:25:	EenVandaag	09:50:	Nieuwsuur
17:55:	NOS Sportjournaal	10:40:	Weerbericht
18:05:	VRT Journaal		Amerika/Caraïben
18:45:	De Wereld Draait Door	10:45:	Pauw
19:35:	NOS Journaal	11:35:	Mijn Maria
19:55:	Weerbericht Europa/Afrika	11:45:	Hallo Nederland
20:00:	Voetbalaffia	12:00:	VRT Journaal
20:50:	3 Op Reis	12:30:	Van Gils & Gasten
21:20:	Weg zijn wij	13:20:	Liefs Uit...
21:50:	Nieuwsuur	14:05:	BinnensteBuiten
22:40:	Weerbericht	14:30:	Tijd voor MAX
	Amerika/Caraïben	15:10:	NOS Journaal
22:45:	Pauw	15:15:	Sesamstraat
23:35:	Mijn Maria	15:30:	Het Klokhuis
23:45:	Hallo Nederland	15:45:	NOS Jeugdjournaal
		15:55:	ReChill
		16:10:	Blokken
		16:35:	Thuis
		17:00:	Het Sinterklaasjournaal
		17:10:	Dagelijkse Kost
		17:25:	EenVandaag
		17:55:	NOS Sportjournaal
		18:05:	VRT Journaal
		18:45:	De Wereld Draait Door
		19:35:	NOS Journaal
		19:55:	Weerbericht Europa/Afrika
		20:00:	Ilse's Veranda
		20:45:	Het geheime dagboek van Hendrik Groen
		21:20:	Met het Mes op Tafel
		21:45:	Nieuwsuur
		22:30:	Weerbericht
			Amerika/Caraïben
		22:35:	Opsporing Verzocht
			INTERNATIONAAL
		22:40:	Pauw
		23:30:	MAX Maakt Mogelijk
		23:45:	Hallo Nederland

Aankomsttijden

Cruiseschepen

Maandag, 13 nov. ‘17

Aidadiva
08.00 – 18.00

Norwegian Jose
07.00 – 17.00

Dinsdag, 14 nov. ‘17

Britannia
07.00 – 18.00

Coral Princess
06.00 – 12.30

Woensdag, 15 nov. ‘17

Adventure Of The Seas
07.15 – 23.00

Rotterdam
06.30 – 15.00

Freewinds
06.00 – ****

Dienstdoende huisartsen
Maandag 13 november 2017

Huisarts nachtdienst - Oranjestad

Huisartsenpost Hospitaal 527-4580

Dr. Horenbeek

Huisarts nachtdienst - San Nicolaas

Centro Medico San Nicolaas

Dr. Wever

Dienstdoende apotheken

Apotheek nachtdienst San Nicolaas

Botica Aloe
584-4606

Apotheek nachtdienst Oranjestad

Botica Central
585-1965

Ben Droste over faillissement ruimtevaartontwikkelaar XCOR:

Helaas niet gelukt om ruimtevaartdroom voor Curaçao te realiseren

WILLEMSTAD — De Amerikaanse ruimtevaartontwikkelaar XCOR, die bezig was met de ontwikkeling van het ruimtevaartuig Lynx waarmee commerciële ruimtevluchten ook vanaf Curaçao werden beoogd, is failliet. Ben Droste van SXC-aandeelhouder XCOR, oud-bevelhebber van de luchtmacht en één van de medeoprichters van het project dat bijna tien jaar geleden op het eiland geïntroduceerd werd: “Ik betreur het zeer dat het niet is gelukt om deze ruimtevaartdroom voor Curaçao te realiseren. Ik ben Curaçao zeer erkentelijk voor hetgeen het in dit proces heeft betekend.”

Een doorstart van het bedrijf behoort niet tot de mogelijkheden aangezien het geld volgens Droste geheel op is. Het is nu aan de curator om onder meer regelingen te treffen voor de schuldeiser(s). XCOR nam in 2014 het Nederlandse SXC (Space Expedition Corporation) over, dat het ruimtevaartproject op Curaçao introduceerde. Droste – medeoprichter van SXC – laat weten dat er in totaal ongeveer 20 miljoen dollar uit SXC in het bedrijf XCOR is gevloeid, voor de ontwikkeling van de Lynx. Het prototype van het ruimtevaartuig is voor 75 procent gereed. Het faillissement is door één van de oude geldschieters

van XCOR, in de Californische stad Fresno aangevraagd. Droste: “Deze geldschietster eiste het bedrag van 3,5 miljoen dollar ineens op. Het geld was op, dus was dit de nekslag. Deze geldschietster, die uiteindelijk ook het faillissement heeft aangevraagd, kwam ondanks onderhandelingen niet op zijn besluit terug. In de tussentijd had een zoektocht naar extra investeerders, ook van mijn zijde in Europa, niets opgeleverd. Als men zich bedenkt dat het in de ontwikkeling van de ruimtevaarttechnologie vaak om honderden miljoenen dollars gaat, dan is het bijzonder te betreuren dat het om dit, naar verhouding, kleine bedrag gaat. Maar als het geld op is,

dan betreft het een aanzienlijk bedrag.” Droste wijst erop dat ook de concurrenten met een langere ontwikkelfase te maken hebben gehad. “Evenals andere ondernemers die met commerciële ruimtevaart bezig zijn, zoals Virgin Galactic van Richard Branson die oorspronkelijk de eerste testvluchten voor 2008 had aangekondigd, Blue Origin van Jeff Bezos en SpaceX van Elon Musk, heeft ook XCOR met deze uitdaging te maken gehad. Men heeft dus met elkaar gemeen dat al deze projecten veel langer duren dan voorzien, iets wat overigens ook voor de conventionele vliegtuigindustrie geldt, zowel civiel als militair. Het grote verschil is dat zij veel diepere zakken hebben en prominente persoonlijkheden als trekkers”, aldus Droste.

Eerste grote vertraging
Zoals de *Amigoe* uitvoerig heeft belicht, leverde een vertraging van anderhalf jaar in de ontwikkeling van de cockpit, een stagnatie op waardoor de aangekondigde testvluchten niet zoals gepland in 2014-2015 doorgang konden vinden. Omdat de cockpit uit één stuk vervaardigd was – van composietmateriaal, dat is opgebouwd uit verschillende componenten ofwel vezelversterkte kunststoffen – betrof het hier een geheel nieuw ontwerp en was het om deze reden ook uniek. De cockpit diende de druktest succesvol te doorstaan, wat uiteindelijk in april 2014 lukte. Droste meldt dat vanaf afgelopen maart ‘het langzaam maar zeker slechter ging met XCOR omdat de kas leeg was’. “Ik was in augustus nog op Curaçao en heb toen al met de diverse relaties van de overheid en het bedrijfsleven de moeilijke situatie waarin het bedrijf verkeerde, besproken. Zo moest het personeelsbestand steeds

verder worden gereduceerd tot er feitelijk niemand meer op de payroll stond. Het faillissement levert het einde van XCOR op, als een innovatief ‘aerospace’-bedrijf dat met zijn ontwerp van een herstartbare raketmotor en een eendeloos herbruikbaar raketvliegtuig uniek was en de toegankelijkheid tot de ruimte een revolutionair nieuwe dimensie zou hebben kunnen geven. Dit betekent helaas ook dat de ingetekende astronauten hun droom van een ruimtevlucht niet kunnen waarmaken.” De Nederlandse en Curaçaose bemoeienis met XCOR wordt als volgt omschreven: “In 2008 is Space Experience Curaçao (SXC) opgericht om de opkomst van de commerciële ruimtevaart te gebruiken en wel voor ruimtevluchten vanaf het eiland. Na enige aarzeling reageerde Curaçao enthousiast op de kans om zich met deze nieuwe revolutie te profileren in de ruimtevaart. Zo heeft de Curaçaose overheid de benodigde wetgeving voor de commerciële ruimtevaart laten ontwerpen. Een uniek en moeilijk proces, waarin Curaçao vergevorderd is en daarmee naast de VS, het eerste land kan zijn dat soort wetgeving kent. Deze wetgeving is overigens niet alleen voor het XCOR Lynx-raketvliegtuig geschreven en is van algemene aard. Het zou ook van toepassing kunnen zijn op andere vergelijkbare ruimtevaartprojecten zoals bijvoorbeeld die van Virgin Galactic van Richard Branson.” Deze concept-wetgeving belandde dit voorjaar in de Staten, maar is nog niet uitbehandeld.

Mensen met elkaar verbinden via verhalen



Regales, Maria ‘Corrie’ Rafael, Elsa Alberto, Frank Fullinck, Hendrik Vis en Hamilton Subaran. Kurá di Kuenta is een project van Wintertuin Curaçao, Fundashon Birgen di Rosario en de University of Curaçao. De missie is mensen met elkaar verbinden door middel van verhalen en literatuur.

In 2018 organiseert Wintertuin Curaçao Gran Festival di Letra, een bijzonder literatuurevenement dat plaatsvindt in zorginstellingen voor ouderen. Bekende schrijvers, dichters en muzikanten treden op in hofis, gangen, huiskamers en op diverse andere bijzondere plekken. Het Literair Productiehuis Wintertuin is een internationaal opererende organisatie, met literaire producties en programma’s in verschillende Europese landen en nu ook op Curaçao. Per jaar organiseert Wintertuin drie literatuurfestivals en 150 literaire programma’s.

WILLEMSTAD — Tien bewoners en cliënten van Fundashon Birgen di Rosario presenteren zaterdagochtend hun verhalen tijdens de boekpresentatie van Kurá di Kuenta bij Habaai.

Wintertuin Curaçao is begin dit jaar gestart met Kurá di Kuenta, een talentontwikkelingsprogramma voor tachtigplussers. Hierin werden zij vijf maanden lang door Nifa Ansano begeleid bij het oproepen en optekenen van hun verhalen. Het resultaat is gepubliceerd in een uitgave die

vanmorgen werd gepresenteerd op het podium. De verhalen gaan over de liefde, feesten, de zee, het wijkleven, de geschiedenis, de vriendschap, de muziek, het verdriet en het onderwijs. De auteurs zijn: Maria Speranza, James Isaac, Carmen Goitia-Barragán, Valerio Williams, Mervel

Curaçao profiteert van verlegging havenstops door cruiserederijen

WILLEMSTAD — Curaçao zag in september het aantal cruisetoeeristen stijgen met 138,3 procent. Vanwege de orkanen Irma en Maria weken verschillende cruiserederijen uit naar Curaçao. Dat meldt de Caribbean Tourism Organization (CTO).

Doordat verschillende favoriete cruisebestemmingen zoals Puerto Rico, St. Maarten en de US Virgin Islands herstellende zijn van de verwoestende impact van de orkanen, moesten cruiserederijen aanpassingen maken in hun reisplan door alternatieve havens in de regio bij te voegen. Behalve Curaçao hadden ook Jamaica, de Cayman Islands en Grenada profijt van deze routeverleggingen.

Volgens CTO registreerde de toerismesector in de eerste helft van 2017 een groei van 5,2 procent in vergelijking met het jaar daarvoor. Dit was hoger dan was voorspeld. De toerismebelangenvereniging ging eerst uit van groeicijfers tussen 2,5 tot 3,5 procent. Deze prognoses waren gebaseerd op de economische stabiliteit in de regio, de uitbreiding en inauguratie van vluchten door grote

luchtvaartmaatschappijen en nieuwe marketinginitiatieven. In de eerste zes maanden dit jaar verwelkomde de regio 16,6 miljoen toeristen. Dat zijn er ruim 800.000 meer dan in dezelfde periode van 2016. Bijna alle markten registreerden een groei, behalve Zuid-Amerika, die markt kromp met 14,3 procent. De Europese markt groeide 7,9 procent, Canada steeg met 6,4 procent en het Verenigd Koninkrijk groeide met 4,8 procent. Ook het cruisetoeerisme presteerde beter dan was voorspeld. Eind juni deden zo’n 15,3 miljoen cruisepas-

sagiers de regio aan. Dat is 4 procent meer dan in dezelfde periode vorig jaar. Door de schade die Irma en Maria hebben aangericht, heeft CTO haar prognoses voor 2017 bijgesteld naar een groei tussen 1 en 2 procent vergeleken met het jaar ervoor. Diezelfde groeicijfers verwacht CTO ook voor 2018. Bestemmingen zoals Puerto Rico, Dominica en St. Maarten zagen het aantal vluchten sinds de orkaanravage dalen met respectievelijk 25,1 procent, 13,7 procent en 12 procent. St. Maarten zag de stoelencapaciteit zelfs halveren, aldus CTO.

Commandant van Zr.Ms. Van Speijk bij gouverneur



WILLEMSTAD — De commandant van Zr.Ms. Van Speijk, kapitein-luitenant ter zee Ron van Twuijver, heeft gisteren zijn opwachting gemaakt bij de gouverneur van Curaçao, Lucille George-Wout. Uit zijn hand ontving de gouverneur het wapenschild van het Multipurpose-fregat (M-fregat). De commandant werd begeleid door de plaatsvervangend Commandant der Zeemacht in het Caribisch Gebied, kapitein ter zee Jan Willem Boone. Het M-fregat Zr.Ms. Van Speijk is per vandaag het nieuwe stationsschip in het Caribisch gebied. Op de foto, van links naar rechts: KLTZ Ron van Twuijver, H.E. Lucille George-Wout, KTZ Jan-Willem Boone.

Minister Martina:

Mogelijke ontheffing boetes late zeecontainers nog niet van de baan

WILLEMSTAD — Een overheidsbesluit voor ontheffing van boetes die internationale rederijen opleggen voor het te laat inleveren van containers, is nog niet van de baan, zo bevestigt de minister van Economische Ontwikkeling Steven Martina (MAN) desgevraagd.

“Men werkt nog met man en macht om een eventuele interventie van de overheid, omdat er sprake was van een ‘force majeure’, conform behoorlijk bestuur, juridisch met data te onderbouwen. Ik wil me als minister nog met één slag sterk maken voor deze mogelijke oplossing, waarbij het streven is om een ministeriële beschikking ter goedkeuring aan de Raad van Ministers (RvM) voor te leggen”, aldus Martina. Hij reageert hiermee op uitspraken van de algemeen directeur van de Curaçao Port Services (CPS), Fernando da

Costa Gomez, die gisteren zijn teleurstelling tegenover de *Amigoe* uitsprak, over het mogelijk niet tot stand komen van een ontheffing. Dit met het oog op de feestdagen en de bijkomende drukte, met nog 400 niet afgehandelde containers op de kade. Da Costa Gomez gaf aan een maand lang met de overheid te hebben samengewerkt om tot deze ontheffing te komen. Volgens Da Costa Gomez zijn de boetes onterecht omdat er sprake is van een ‘force majeure’.

Een ontheffing tot en met

januari kan volgens hem ertoe bijdragen om de ophoping van containers op een constructieve manier weg te werken. De ophoping ontstond nadat vertragingen werden opgelopen in de verscheping van de vracht, dit door orkanen en door problemen bij de transshipment-hub van Jamaica. CPS is aan de hand van ingewonnen juridisch advies bij deskundigen op dit vlak, ervan overtuigd dat de overheid in deze crisissituatie een beroep kan doen op ‘force majeure’ en een ontheffing voor de lokale situatie kan bewerkstelligen. “Het is toch niet eerlijk dat de gemeenschap voor deze boetes op moet draaien!”, aldus Da Costa Gomez eerder. Minister Martina: “Het betreft hier een complexe situ-

atie aangezien de overheid zich niet zomaar in private overeenkomsten en aangelegenheden kan mengen. De boetes worden immers door private bedrijven opgelegd. Vandaar ook dat een eventuele interventie door de overheid bijzonder zorgvuldig, in afstemming en met unaniem akkoord van onze juristen, dient plaats te vinden. Dit is geen eenvoudige aangelegenheid. De ‘force majeure’ dient immers ook aantoonbaar met data en cijfers te worden onderbouwd, alvorens men daar een beroep op zou doen. Maar daar is men dus mee bezig. Nogmaals, ik ben bereid me hiervoor in te zetten en zoals men in ambtelijke taal zegt: een uitlokking van de RvM te bewerkstelligen.”

Verkiezingen St. Maarten uitgesteld

PHILIPSBURG — Kiezers op St. Maarten gaan niet meer op 8 januari naar de stembus. De Raad van Ministers heeft vrijdag besloten de datum voor de nieuwe verkiezingen uit te stellen tot 26 februari 2018.

Het uitstel van de verkiezingen betekent dat de datum voor het indienen van de kieslijsten niet vandaag, maar 5 januari is en dat het nieuwe parlement op 2 april beëdigd wordt. Het uitstel van de verkiezingen neemt veel van de juridische bezwaren van het Centraal Stembureau weg. Voorzitter

Jason Rogers van het stembureau vertelde *The Daily Herald* gisteravond dat het bureau nu in staat zal zijn om vrije en transparante parlementsverkiezingen te organiseren, omdat de regels van de kiesverordening worden nageleefd. Wat betreft de praktische zorgen van het bureau zei Rogers

dat er nieuwe stemhokjes en stembussen zijn besteld en dat ze naar verwachting over zes weken op het eiland aankomen. Hij zei ook dat hem is verteld dat er hulp vanuit het Koninkrijk zal worden verleend in verband met de openbare orde en veiligheid. “Ik ben vandaag geïnformeerd dat we in dergelijke situaties hulp krijgen om de openbare orde te handhaven.” Hij benadrukt dat het Centraal Stembureau

bij de organisatie van de verkiezingen samenwerkt met het bevolkingsbureau, dat verantwoordelijk is voor de feitelijke uitvoering van de verkiezingen. De stemkaarten worden binnenkort naar het electoraat gestuurd en er zullen voorzieningen worden getroffen om hulpbureaus in te stellen waar personen die hun kaarten niet hebben ontvangen, deze tijdig voor de verkiezingen kunnen komen ophalen.

Staten willen premier Marlin vervangen

PHILIPSBURG — De nieuwe coalitie van acht op St. Maarten heeft vrijdag een motie aangenomen om met onmiddellijke ingang premier William Marlin te ontslaan van zijn taken als premier en minister van Algemene Zaken en vicepremier Rafael Boasman aan te stellen als premier van de demissionaire regering.

De motie was één van de drie die werden aangenomen tijdens de voortzetting van een urgente parlementsvergadering. In de motie riepen de Statenleden ook gouverneur Eugene Holiday op om dit besluit van het parlement met onmiddellijke ingang te formaliseren en ten uitvoer te leggen. In deze motie verwezen de Staten naar de motie van 2

november die uiting gaf aan een gebrek aan vertrouwen van het parlement in het vermogen van de regering om St. Maarten uit de huidige nationale impasse te halen. In dezelfde motie zegden parlementsleden hun vertrouwen op in Marlin en de ministers Silveria Jacobs, Christopher Emmanuel, Rafael Boasman, Melissa Arrindell-Doncher

en Richard Gibson. De door de Democratisch partij (DP) benoemde minister Emil Lee kreeg geen motie van wantrouwen. De motie werd ondertekend door de parlementsleden Sarah Wescot-Williams, Theo Heyliger, Perry Geerlings, Tamara Leonard, Sidharth ‘Cookie’ Bijlani, Claret Connor, Chanel Brownbill en Franklin Meyers. Kopieën hiervan worden verzonden naar de gouverneur, de regering van St. Maarten, de parlementen van Aruba en Curaçao, de regeringen van Aruba en Curaçao en de Koninkrijksregering.

MFK wil Statenvergadering over aanwijzingen Sehos

WILLEMSTAD — De MKF-fractie heeft een schriftelijk verzoek ingediend bij Statenvoorzitter William Millerson (PAR) voor een Centrale Commissie-vergadering over het St. Elisabeth Hospitaal (Sehos).

In een brief schrijft Jacinta Constanca dat de partij kennis heeft genomen van de aanwijzingen en de dwangsom die het ziekenhuis recentelijk kreeg opgelegd van de Inspectie voor de Volksgezondheid. Het betreft een dwangsom van 20.000 gulden per week als niet wordt voldaan aan het verstrekken van informatie over het contract van chirurg Michel Berry. Daarnaast mag hij, zolang het Sehos in gebreke is, niet werkzaam zijn in het ziekenhuis. Aan beide

voorwaarden is een dwangsom van 10.000 gulden per week opgelegd, met een maximum van 100.00 gulden. Het totale maximumbedrag komt hiermee op 200.000 gulden. “Het parlement zou om de drie maanden worden geïnformeerd over de situatie omtrent het traject van de bouw van Hospital Nobo Otrobanda (HNO). Hiertoe is op 29 oktober 2013 een motie aangenomen, maar geen enkele minister van Gezondheid heeft hier sindsdien gehoor aan gegeven.

Om zorg te kunnen bieden in het HNO moeten we echter niet vergeten dat deze zorg moet worden gegarandeerd in het Sehos.” Gezien de situatie rondom het Sehos wil MFK dat er zo snel mogelijk een vergadering wordt ingelast, waarbij de Raad van Bestuur, de inspectie en minister Suzy Camelia-Römer (Gezondheid, PIN) de Staten te woord staan. “Het ziekenhuis heeft een essentiële rol ten aanzien van het garanderen van de zorg en het is van belang om te weten of de aanwijzingen invloed hebben op het transitieproces van HNO”, aldus de fractie.

Tijd voor ontspanning op St. Maarten Day



Foto: John van Kerkhof

PHILIPSBURG — Sintmaartenaren grepen zaterdag 11 november hun kans om te ontspannen en te genieten van het brede aanbod aan activiteiten tijdens St. Maarten/St. Martin Day, om in ieder geval voor een dag te ontsnappen aan de stress en ontberingen in de nasleep van orkaan Irma. Het ministerie van Onderwijs, Cultuur, Jeugd en Sport organiseerde het officiële programma voor de festiviteiten van dit jaar met het thema ‘#SXMSTRONG – Rebuilding Our Nation’, verwijzend naar de veerkracht die de bevolking van St. Maarten in deze moeilijke tijden toont. De dag begon met een oecumenische dienst in het centrale overheidsgebouw, gevolgd door een culturele markt en een culturele optocht door de straten van Philipsburg in de middag.

Plet maakt zich zorgen om eindejaarsovervallen

WILLEMSTAD — Statenlid Yaël Plet (MAN) maakt zich zorgen om het op het eiland bekende eindejaarsfenomeen, namelijk een stijging van het aantal overvallen tegen het einde van het jaar, en heeft minister van Justitie Quincy Girigorie (PAR) diverse vragen gesteld over hoe dit te bestrijden.

Het is algemeen bekend dat de afgelopen jaren het aantal overvallen aan het einde van het jaar stijgt, wat het gevoel van onveiligheid nog meer doet groeien en bovendien negatieve gevolgen heeft voor de economie van het land, merkt

de parlementariër op. Hij wil dat de minister dit fenomeen bevestigt. Verder wil hij weten of het politiekorps over voldoende agenten beschikt om de veiligheid van de bevolking in deze periode te garanderen en of de

minister van plan is om andere geüniformeerde korpsen te vragen het Korps Politie Curaçao te ondersteunen in deze periode. Het is voor Plet ook belangrijk om te weten of de afdeling die belast is met de preventie van criminaliteit optimaal functioneert, of de minister een strategisch plan heeft om het fenomeen aan te pakken en of de minister ook rekening heeft gehouden met de carnavalsperiode.

Kwetsbare gezinnen op Bonaire dupe van bezuinigingen

KRALENDIJK — Gesubsidieerde instellingen op Bonaire zijn zeer onaangenaam verrast door een voorgenomen forse bezuiniging op hun budget voor 2018. Het Bestuurscollege heeft de besparing opgenomen in de conceptbegroting die morgen in de Eilandsraad wordt behandeld.

Woningbouwstichting FCB en het Centrum voor Jeugd en Gezin (CJG) protesteren heftig tegen de bezuinigingen, die vooral de kwetsbare gezinnen zullen treffen, zo meldt Gijs van den Heuvel in een reportage voor *Caribisch Netwerk*.

De voorgenomen bezuiniging kwam vorige week naar buiten door het advies van het College financieel toezicht (Cft) op de conceptbegroting. Zonder er commentaar op te geven stelt het Cft vast dat er een gemiddelde verlaging is gepland van 16,6 procent op subsidies. Daardoor gingen bij allerlei partijen alarmbellen rinkelen.

Directeuren Ben Oleana van FCB en Chris Palm van CJG waarschuwden in brieven aan de Eilandsraad en het BC voor grote problemen. Palm: “De bezuiniging raakt de kwetsbare gezinnen op verschillende fronten tegelijkertijd door de combinatie van kortingen op volkshuisvesting, sociale zorg, tweede kans onderwijs, voedselpakketten en kinderopvang. Landen om ons heen hebben al lang laten zien wat de humanitaire schade van dergelijk beleid is.”



Foto: Rapport Nibud

Kinderrechten

Door te besparen op wat Palm lichte zorg noemt, zullen de kosten van de overheid stijgen op justitie, verslavingszorg, kinderbescherming en gezondheidszorg. Hij wijst verder op de afspraak met het Rijk om te werken aan de kinderrechten: “Deze bezuiniging zal het moeilijk maken om te beweren dat het ons als bijzondere gemeente lukt om de kinderrechten te respecteren.”

Geen afstemming
Palm en FCB-directeur Ole-

ana vinden het kwalijk dat er geen afstemming heeft plaatsgevonden met de stichtingen. Oleana schrijft dat hij op 2 november nog een presentatie aan het Bestuurscollege heeft gegeven over een extra bijdrage van 200.000 dollar, terwijl de conceptbegroting met daarin een bezuiniging van 93.000 dollar al klaar was. “Er werd met geen woord gesproken over de ophanden zijnde bezuiniging.” FCB zal door het ontbreken van de extra bijdrage, die de stichting niet meer zo-

als voorheen uit eigen middelen kan betalen, plus de bezuiniging vrijwel geen huursubsidie meer kunnen verstrekken. Gezinnen met alleen onderstand en alleenstaande AOV'ers zullen straks meer dan de helft van hun uitkering, die al beneden het bestaansminimum is, kwijt zijn aan huur. Ze houden nog maar 200 tot 300 dollar per maand over om van te leven. “De beoogde bezuiniging levert uiteindelijk alleen maar verliezers op”, aldus Oleana.

Asociale plannen

Oppositiepartij MPB noemt de plannen asociaal. Partijleider Elvis Tjin Asjoe vindt ook de bezuiniging van 400.000 dollar bij toeristenbureau TCB (op een begroting in 2017 van 1,9 miljoen) een kwalijke zaak, omdat dit een gevoelige klap voor de voornamelijk op toerisme draaiende economie kan betekenen. “Het lijkt erop alsof het zadenbestuur (het motto van het coalitieprogramma is ‘zaad van hoop’, red.) niets meer wil laten groeien op Bonaire.”

September: Nadelig saldo van 57 miljoen gulden

Overheidsfinanciën blijven achteruit gaan

WILLEMSTAD — De overheidsfinanciën hebben zich ‘gestaag verder negatief ontwikkeld’ sinds de laatste financiële managementrapportage in juni. Dat blijkt uit de uitvoeringsrapportage over het derde kwartaal en de financiële managementrapportage over de maand september die het ministerie van Financiën afgelopen donderdag bij de Staten heeft ingediend. De gewone dienst sluit met een geconsolideerd nadelig saldo van 57 miljoen gulden.

Dat is wel lager dan de bijgestelde prognose van 60,9 miljoen gulden in de min. De gewone dienst sloot in september met een nadelig saldo van 6,7 miljoen gulden. Dat is hoger dan het verwachte negatieve saldo van 3,7 miljoen gulden. Kortlopende schulden van de overheid zijn tot en met september met 50 miljoen gulden toegenomen. De ‘zorgelijke ontwikkeling’ van de ontvangsten van de loonbelasting ten opzichte van de prognose zet zich verder door met een nadelig saldo van 23,4 miljoen. “Door kwetsbare liquiditeitsposi-

ties hebben een aantal belastingplichtigen achterstand opgelopen met hun afdrachten aan de overheid”, aldus het ministerie van Financiën. De reële inkomsten voor wat betreft de onroerende zaakbelasting bedroeg tot en met september 9,8 miljoen, dat is minder dan de prognose van 20,8 miljoen gulden. Een verschil van 11 miljoen gulden. De inkomsten voor omzetbelasting bedroeg en 206,7 miljoen tegenover een prognose van 214,3 miljoen gulden. Dat vormt een verschil van 7,6 miljoen gulden. De belastingontvangsten in totaliteit blijven met een negatief saldo van 27,9 miljoen gulden ook achter op de prognose. De ontwikkeling van de inkomsten uit eigendommen van de overheid (pachten, verhuur en rentebaten) verloopt eveneens in toenemende mate negatief ten opzichte van de prognose. Er bestaat een negatief verschil van 16,2 miljoen gulden. Ook de premieopbrengsten uit de collectieve sector zijn in toenemende mate negatief. Dat loopt analoog aan het beeld bij de ontvangsten voor de loonbelasting, meldt het ministerie. “Tekorten dreigen te gaan ontstaan”, waarschuwt Financiën.



(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
Bei TURTLE HOTLINE :
592 93 93

EU stelt wapenembargo in tegen Venezuela

BRUSSEL — De Europese Unie verbiedt het leveren van wapens aan Venezuela, evenals andere spullen die kunnen worden gebruikt voor het onderdrukken van de bevolking. De EU-ministers van Buitenlandse Zaken zetten vandaag in Brussel ook voorbereidingen in gang voor een reisverbod en het bevriezen van banktegoeden voor Venezolaanse mensenrechtenschenders.

Het door de linkse populist Nicolás Maduro geregeerde Venezuela baart Europa al langer zorgen. Het wapenembargo en de dreiging van sancties moeten het regime ertoe brengen de democratie te herstellen, te gaan onderhandelen met de op-

positie en verkiezingen uit te schrijven. De unie roept ook op tot vrijlating van politieke gevangenen.

Maduro heeft het parlement buitenspel gezet door in augustus een door de oppositie geboycotte grondwetgeven-

de vergadering op te richten. Die heeft als staatsorgaan de taken van het parlement overgenomen. Het olierijke Zuid-Amerikaanse land staat aan de rand van faillissement. Tal van basisbehoefte zijn niet beschikbaar. “Gesprekken alleen blijken niet genoeg”, aldus minister Halbe Zijlstra van Buitenlandse Zaken. “Deze sancties zijn bedoeld als drukmiddel om gedragsverandering bij de regering te bewerkstelligen.” Europarlementariër Mariet-

je Schaake (D66) vindt het ‘onbegrijpelijk’ dat de EU wacht met het instellen van persoonsgerichte sancties tegen Maduro en zijn regime. “Politieke tegenstanders worden opgepakt en demonstranten neergeslagen. Er is inmiddels een ernstig tekort aan voedsel en medicijnen. Het wapenembargo van vandaag zorgt er in ieder geval voor dat Europese wapens en andere middelen, zoals waterkanonnen, niet meer tegen de Venezolaanse bevolking kunnen worden gebruikt.”

Turkije noemt ontvoeringsplan ‘belachelijk’

WASHINGTON — Turkije noemt de berichten over een plan om de Turkse geestelijke Fethullah Gülen in de Verenigde Staten te ontvoeren en uit te leveren in ruil voor miljoenen dollars, belachelijk. Dat liet de Turkse ambassade in Washington gisteren in een verklaring weten.

In de verklaring herhaalde de ambassade wel het verzoek van Ankara om de uitlevering van de geestelijke. Maar het land benadrukt dat het niet buiten de wet zou opereren om dat doel te bereiken. Gülen, die in de Verenigde Staten woont,

wordt door Turkije ervan beschuldigd achter de mislukte staatsgreep van 2016 te zitten. De verklaring volgt op een bericht uit *The Wall Street Journal*. De krant meldde vrijdag dat de voormalig veiligheidsadviseur van de

Amerikaanse president Donald Trump, Michael Flynn, en zijn zoon door Turkije een beloning van 15 miljoen dollar is beloofd, mocht het ontvoeringsplan slagen. Dat zou aan het licht zijn gekomen in het onderzoek onder leiding van speciaal aanklager Robert Mueller naar Russische inmenging in de Amerikaanse verkiezingen. “Turkije en het Turkse volk verwachten de onmiddellijke uitlevering van Fethullah Gülen aan Turkije zodat

hij voor het gerecht kan verschijnen”, aldus de verklaring van de ambassade. Het is de eerste officiële Turkse reactie op het krantenbericht. “Alle beweringen dat Turkije gebruik zou maken van buitenwettelijke middelen om zijn uitlevering te rechtvaardigen, zijn volstrekt vals, belachelijk en ongegrond.” De advocaten van Flynn zeiden vrijdag dat de beschuldigingen tegen hun cliënt ‘schandalig en vals’ zijn.

‘Britse parlementsleden eisen ontslag May’

LONDEN — Veertig parlementsleden van de regerende Conservatieve Partij hebben een brief ondertekend waarin ze het vertrouwen opzeggen in de Britse premier Theresa May. Dat meldde de Sunday Times gisteren. Met acht stemmen meer is het mogelijk om de partijleider te dwingen om af te treden.

Mocht dat het geval zijn dan wordt de nieuwe partijleider ook direct de premier van Groot-Brittannië. Nieuwe verkiezingen zijn daarvoor niet nodig. May kreeg een flinke klap te verwerken tijdens de ver-

vroegde parlementsverkiezingen in juni. De Conservatieven verloren hun absolute meerderheid in het Lagerhuis. Ook de moeizame brexit-onderhandelingen worden haar aangerekend. De laatste weken sijpelen steeds meer berichten naar buiten over partijgenoten die het vertrouwen hebben verloren in May. De wanklanken zwollen recentelijk weer aan na de chaotisch verlopen speech van May op de jaarlijkse conferentie van de Conservatieve partij, waarin ze werd onderbroken door een komiek met een ontslagbrief. Ook had ze last van hoestbuien. Die speech had haar leiderschap juist moeten onderstrepen.

Vluchtende militair Noord-Korea neergeschoten

SEOUL — Een Noord-Koreaanse militair is tijdens zijn vlucht naar Zuid-Korea door Noord-Koreaanse soldaten neergeschoten. De militair werd gevonden aan de zuidkant van het grensdorp Panmunjom, ongeveer 50 meter ten zuiden van de demarcatielijn. Hij was gewond aan zijn schouder en elleboog, zei het Zuid-Koreaanse ministerie van Defensie.

De militair is overgelopen vanuit een Noord-Koreaanse wachtpost in de buurt. “Omdat het een gebied is dat aan het Noorden is blootgesteld, moesten we er

naar toe kruipen om hem er weg te halen”, voegde de woordvoerder van het ministerie toe. Er was geen directe reactie op het incident uit Noord-Korea. Gemiddeld lopen per jaar dan 1000 Noord-Koreanen naar Zuid-Korea over, maar de meesten vluchten via China. Het komt zelden voor dat een Noord-Koreaan de landsgrens tussen de beide Korea’s oversteekt. De laatste keer was in juni. Zuid- en Noord-Korea verkeren nog steeds in een formele staat van oorlog, sinds hun conflict in de jaren 1950-1953 eindigde in een wapenstilstand en niet in een vredesverdrag.

Dodental aardbeving Iran stijgt tot boven 300



Foto: AFP

Onder het puin zouden zich nog mensen bevinden waardoor het dodental waarschijnlijk verder oploopt.

TEHERAN — Door een aardbeving zijn gisteren in de westelijke Iraanse provincie Kermanshah aan de grens met Irak zeker 348 doden gevallen. Dat melden de lokale autoriteiten. Daarnaast zijn er inmiddels zo’n 6600 gewonden geteld. In Irak zijn zeker zes doden gevallen en 68 mensen gewond geraakt, meldt het crisiscentrum van de regionale overheid.

De beving had met een kracht van 7,3 en het epicentrum lag op 32 kilometer van de stad Halabja in Iraaks Koerdistan, net over de grens in Iran. De beving

werd gevoeld in Turkije en Israël.

Aan beide zijden van de grens stortten gebouwen in. In de grenssteden in

Irak is de noodtoestand uitgeroepen. Er zijn veel nashokken, sommige met een kracht boven 4,5. Onder al het puin zouden zich nog veel mensen bevinden. De verwachting is dat het dodental verder oploopt. De Nederlandse minister van Buitenlandse Zaken Halbe Zijlstra heeft namens Nederland zijn medeleven betuigd aan de slachtoffers van de aardbeving.

Trump heeft ‘geweldige relatie’ met Duterte

MANILLA — De Amerikaanse president Donald Trump heeft met zijn Filippijnse tegenhanger Rodrigo Duterte vandaag kort gesproken over de mensenrechtensituatie in de context van de oorlog tegen drugs in dat land. De twee controversiële leiders ontmoeten elkaar in de marge van een Aziatische top.

De presidenten spraken verder over Islamitische Staat, de handel en drugs, zei een woordvoerder van het Witte Huis. Trump zei dat de twee een ‘geweldige relatie’ hebben. Hun ontmoeting vond plaats tijdens de top van de Associatie van Zuidoost-Aziatische Naties (Asean). Manilla is de laatste bestemming op de Azië-reis van Trump die hem naar Japan, Zuid-Korea en China voerde. Hij

gaat morgen terug naar de VS. Mensenrechtengroepen hadden bij Trump aangedrongen zich hard op te stellen tegenover Duterte vanwege diens bloedige oorlog tegen drugs, waarbij al duizenden mensen zijn gedood. Duterte, die hoog over Trump opgaf, zei vorige week dat hij hem zou ‘wegsturen’ als Trump besluit de kwestie van vermeende mensenrechtenschendingen aan te

kaarten. In mei werd Trump nog bekritiseerd omdat hij Duterte had geprezen tijdens een telefoongesprek ‘voor het geweldige werk’ dat hij deed om de illegale drugshandel tegen te gaan. Bij protesten tegen Trump in Manilla raakten vandaag zeker zestien mensen gewond, zes politieagenten en tien demonstranten. De politie zette waterkanonnen in tegen de ongeveer 1000 demonstranten. Die verbrandden een portret van Trump met de Amerikaanse president in de vorm van een swastika. De schermutselingen vonden ongeveer 6 kilometer van de top plaats.

‘Historische dag’ voor Europese defensie

BRUSSEL — Meer dan twintig EU-landen, waaronder Nederland, gaan op defensievak op een meer systematische manier met elkaar samenwerken. EU-ministers van Defensie en Buitenlandse Zaken ondertekenden vandaag in Brussel een document waarin ze dat vastleggen. “Een historische dag voor de verdediging van Europa”, zei EU-buitenlandchef Federica Mogherini voorafgaand aan het overleg.

Doel van de permanente structurele samenwerking (Pesco) is het gezamenlijk ontwikkelen van defensiecapaciteit en die beschikbaar maken voor militaire EU-operaties. Het moet ervoor zorgen dat met de huidige defensiebestedingen, die erg versnipperd zijn, veel efficiënter wordt omgesprongen. Minister Halbe Zijlstra (Buitenlandse Zaken) wees erop dat Nederland al nauw samenwerkt met België en Duitsland. “Maar dat heel Europa het nu gaat doen is wel een doorbraak. Europa laat een vuist zien aan de hele wereld, zowel aan bondgenoten als aan landen die wat minder vriendelijk zijn: ga niet met ons spelen.” Een grote en sterke defensie is nodig vanwege Rusland, het ‘heel onrustige’ Midden-Oosten en de grote migra-



Foto: AFP

Federica Mogherini (m) poseert met de ministers van Defensie en Buitenlandse Zaken, na het tekenen van het samenwerkingsdocument.

Feestende menigte viert Marokkaans succes

DEN HAAG/AMSTERDAM — In verschillende grote steden zijn mensen zaterdagavond de straat opgegaan om te vieren dat Marokko zich heeft geplaatst voor het WK voetbal in Rusland. Niet overal ging het er feestelijk aan toe; in Den Haag greep de Mobiele Eenheid in toen agenten op de Hoefkade en Vailantlaan werden bevestigd.

Kort na de wedstrijd was het in Den Haag ook al even onrustig, toen er voorwerpen naar de politie werden gegooid. In de Haagse Schilderswijk werden agenten bevestigd door feestvierende voetballiefhebbers. De Mobiele Eenheid moest ingrijpen. De politie gaat de ongeregeldeheden evalueren. “We zijn geschrokken van het geweld”, zegt een woordvoerder van de politie naar aanleiding van een bericht hierover in *De Telegraaf*. Met het oog op het WK in Rusland, dat in juni en juli van 2018 plaatsvindt, wil de politie met de gemeente en met de Marokkaanse gemeenschap in gesprek. “We willen dat de sfeer komende zomer prima blijft. We moeten kijken

wat daar voor nodig is.” In Amsterdam verzamelden veel feestvierders zich op het Mercatorplein en in Rotterdam gingen veel mensen de straat op rond het Hofplein en de Cool-singel. In Rotterdam gaf de politie het advies aan automobilisten om het centrum te mijden wegens de feestvierende voetballiefhebbers. “Zoek een alternatieve route”, luidde de tip daar. In Amsterdam staken feestvierders vuurwerk af, reden veel toeterende auto’s en lag door de drukte het tramverkeer korte tijd stil. In Brussel ging het er minder feestelijk aan toe. Daar veroorzaakten zo’n 300 mensen relletjes in het centrum van de stad. Ze richtten vernielingen aan en staken een auto in brand. De politie zette het waterkanon in, maar vooralsnog werd niemand gearresteerd.

Bij Marokko speelden onder anderen Hakim Ziyech (Ajax), Karim El Ahmadi en Sofyan Amrabat (beiden Feyenoord) mee. De wedstrijd tegen Ivoorkust werd met 2-0 gewonnen. Het is voor het eerst sinds de deelname aan het WK van 1998 dat Marokko de eindronde haalt.

Euro

Vlak

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen lieten vandaag een gemengd beeld zien, waarbij de koersuitslagen beperkt bleven. Beleggers verwerken deze week het laatste restje van de kwartaalcijfers. Op het Damrak kampte tankopslagbedrijf Vopak met een adviesverlaging. De AEX-index op Beursplein 5 noteerde rond het middaguur een fractie hoger op 547,46 punten. De MidKap daalde 0,2 procent tot 821,07 punten. De beurs in Londen won 0,2 procent. Frankfurt en Parijs verloren tot 0,3 procent. In de MidKap sloot kunstmestproducent OCI de rij met een verlies van ruim 2 procent. Air France-KLM volgde met een min van meer dan 1 procent. Volgens de online barometer van BinckBank staat de luchtvaartcombinatie bovenaan de verkooplijstjes van beleggers. De euro was 1,1643 dollar waard, tegen 1,1655 dollar op vrijdag. De prijs van een vat Amerikaanse olie zakte 0,2 procent tot 56,62 dollar. Brentolie kostte 0,5 procent minder en werd verhandeld voor 63,19 dollar per vat.

Tokio

Verlies

TOKIO — De aandelenbeurs in Japan is vandaag met verlies begonnen aan de nieuwe handelsweek. Beleggers namen wat winst na de recente opmars. Vooral de sterk gestegen vastgoed- en bouwbedrijven en de financiële aandelen werden van de hand gedaan. De toonaangevende Nikkei in Tokio sloot 1,3 procent lager op 22.380,99 punten. De vastgoedbedrijven Mitsui Fudosan en Mitsubishi Estate verloren 4,1 en 2,6 procent. Effectenhuis Nomura Holdings leverde 2,5 procent in en bouwbedrijf Taisei zakt 2,7 procent. Voedingsbedrijf Nissin Foods dikte daarentegen ruim 7 procent aan en klom tot een recordniveau na sterke halfjaarcijfers. Elders in het Verre Oosten lieten de beursgraadmeters een gemengd beeld zien. De All Ordinaries in Sydney zakte 0,1 procent en de Kospi in Seoul verloor 0,5 procent. In Hongkong noteerde de Hang Seng-index tussentijds 0,2 procent hoger. Razer maakte een succesvol beursdebuut. De maker van gaming hardware stond bijna 24 procent boven de introductiekoers van 3,88 Hongkong dollar.

Wall Street

Kleine min

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn de nieuwe handelsweek vandaag met kleine verliezen begonnen. Beleggers verwerkten onder meer de vermeende interesse in speelgoedmaker Mattel door branchegenoot Hasbro en de afwijzing van het overnamevoorstel in de chipbranche van Broadcom op Qualcomm. De leidende Dow-Jonesindex stond kort na de openingsbel 0,3 procent lager op 23.360 punten. De brede S&P noteerde 0,2 procent in de min op 2575 punten. Technologiegraadmeter Nasdaq stond na een paar minuten handelen 0,3 procent lager op 6730 punten. Qualcomm liet weten geen heil te zien in het overnamevoorstel ter waarde van 130 miljard dollar van branchegenoot Broadcom. De chipgigant is van mening Broadcom niet nodig te hebben om waarde te creëren voor investeerders. Qualcomm steeg 1,5 procent. Broadcom daalde 1 procent. Het aandeel GE verloor in de openingsminuten 3,2 procent. Het industrieel conglomeraat maakte onder meer bekend dat het voor de derde keer in zijn 125-jarige geschiedenis het dividend zal verlagen en dat het het mes zet in het personeelsbestand.

AFM raadt beleggen in digitale munten af

AMSTERDAM — De digitale munten die sommige startende ondernemingen uitgeven om zichzelf te financieren, zijn kwetsbaar voor misleiding, oplichting en manipulatie. De Autoriteit Financiële Markten (AFM) raadt consumenten af erin te investeren.

Via zogenoemde initial coin offerings (ICO's) bieden bedrijven digitale munten aan die recht geven op bijvoorbeeld een product of dienst waar nog aan wordt gewerkt, of een deel van de toekomstige winst. In tegenstelling tot aandelen of obligaties vallen deze munten op een enkele uitzondering na niet onder het toezicht van de AFM. Bij de uitgifte van dergelijke munten wordt gebruik-

gemaakt van blockchain. Dat is een technologie die het mogelijk maakt om met een hoge mate van betrouwbaarheid transacties te registreren, zonder dat daar een tussenpersoon aan te pas komt. Het bekendste voorbeeld is de bitcoin, waar de AFM eerder al voor waarschuwde. De AFM wijst erop dat veel bedrijven die zichzelf op deze manier financieren, nog in de kinderschoenen

staan. Toekomstige rendementen worden dan makkelijk overschat. Ook de onderliggende blockchain-technologie is nog volop in ontwikkeling, aldus de toezichthouder. Het anonieme en grensoverschrijdende karakter maakt ICO's bovendien 'een ideale voedingsbodem voor oplichters'. Zo kan een piramidespel worden opgezet dat voor een leek lastig als zodanig te herkennen is. Ook ligt het risico op de loer dat crimineel geld wordt witgewassen. De huidige hype rond cryptomunten, in combinatie met de hoge risico's op het

verlies van de gehele inleg, is voor de AFM reden om aan de bel te trekken. Voorzitter Merel van Vroonhoven spreekt van 'een gevaarlijke cocktail'.

De Nederlandsche Bank (DNB) sluit zich aan bij de waarschuwing van de AFM. "Banken en andere financiële ondernemingen die betrokken zijn bij het aanbieden van ICO's of de handel in tokens lopen het risico betrokken te raken bij manipulatie, witwaspraktijken, terrorismefinanciering of andere frauduleuze praktijken", aldus de centrale bank.

Emirates koopt 40 Boeings



De Airbus A380 van Emirates met daarop een beeltenis van de oprichter en wijlen president van de VAE, sjeik Zayed bin Sultan al-Nahayan, tijdens de Dubai Airshow gisteren.

DUBAI — De nationale luchtvaartmaatschappij van de Verenigde Arabische Emiraten (VAE), Emirates, heeft aan het begin van de luchtvaartshow in Dubai veertig toestellen van het type Boeing 787 10X besteld.

De toestellen, die vanaf 2022 geleverd worden, zijn op basis van de officiële prijslijst van Boeing samen goed voor omgerekend 12,9 miljard euro. Luchtvaartmaatschappijen krijgen doorgaans evenwel flinke kortingen bij zulke grote orders. De grootste van de zogenoemde Golfmaatschappijen

zou ook nog in onderhandeling zijn met Airbus over een order voor 36 extra exemplaren van de A380, het grootste passagiersvliegtuig ter wereld. Daarvan is Emirates nu al wereldwijd de grootste gebruiker. Met de order zou een bedrag van omgerekend zo'n 13,7 miljard euro gemoeid zijn.

Daarmee kan de Europese concurrent van Boeing waarschijnlijk een paar jaar langer door met de productie van de A380. De viermotorige 'superjumbo' werd in 2007 geïntroduceerd, maar de vraag bij klanten valt de laatste jaren zwaar tegen. Veel luchtvaartmaatschappijen geven voor lange vluchten de voorkeur aan kleinere en zuinigere toestellen. De heerser van Dubai, sjeik Mohammad bin Rashid al-Maktoum, heeft de twee-

jaarlijkse luchtvaartshow gisteren geopend. Op de vijf dagen die de luchtvaartbeurs telt, bieden 1200 partijen hun waar aan, meldde *Gulf News*. Twee jaar geleden werd op deze show voor 32 miljard euro aan contracten getekend. De show wordt overschaduwd door de opgelaaide conflicten in de regio. Die worden vooral veroorzaakt door wrijvingen tussen de Arabische Golfstaten en het 150 kilometer van Dubai verwijderd liggende Iran.

Uber krijgt investering van SoftBank

SAN FRANCISCO — Taxi-app Uber krijgt een miljardeninvestering van een groep investeerders onder aanvoering van het Japanse bedrijf SoftBank. Die steken 1 miljard euro in het bedrijf en gaan daarna voor maximaal 9 miljard euro aandelen van bestaande investeerders overnemen. Ook de Chinese internetgigant Tencent zou bij de investeerders zitten, volgens bronnen.

Met de investering kan het verlieslatende Uber weer even vooruit. Bovendien

lost het de nodige problemen in de top van het bedrijf op. Deel van de af-

spraak zijn enkele regelingen die oud-topman Travis Kalanick minder macht geven. In ruil daarvoor trekt investeerder Benchmark dan weer een rechtszaak tegen Kalanick in. Uber haalt met SoftBank bovendien een investeerder binnen die de weg kent in de Aziatische techwereld. In Zuidoost-Azië investeren de Japanners al in andere taxi-apps als Ola en Grab en mogelijk kan Uber deals met die partijen sluiten. Topman Dara Khosrowshahi brengt met de deal met

SoftBank dus de nodige rust naar Uber. Door aantijgingen van onder meer seksuele intimidatie en bedrijfsspionage was het bedrijf in opspraak geraakt, wat Kalanick de kop kostte als topman.

Daarnaast raakte het zijn licentie in Londen kwijt en treden steeds meer overheden hard op tegen het bedrijf dat zich lang niet altijd aan de regels heeft gehouden. Khosrowshahi wil Uber in 2019 naar de beurs brengen.

Shell verkoopt belang in Australisch Woodside

DEN HAAG — Shell verkoopt nog deze week een belang van 8,5 procent in zijn Australische branchegenoot Woodside Petroleum. Het olie- en gasconcern rekent daarbij op een opbrengst van circa 1,7 miljard dollar voor belasting.

De verkoop, waarvoor twee zakenbanken zijn ingeschakeld, past binnen de plannen van Shell om in drie jaar voor 30 miljard dollar aan bezittingen af te stoten. De opbrengst gebruikt het Nederlands-Britse bedrijf om de schuld te verkleinen. Shell is al sinds de jaren negentig een belangrijke aandeelhouder van Woodside en

deed in 2001 zelfs een poging zijn branchegenoot helemaal in te lijven. Daar stak de Australische regering evenwel een stokje voor. Sinds 2010 is Shell bezig zijn belang af te bouwen. Door nu een deel van zijn belang te gelde te maken, profiteert Shell van de recente opleving van de beurskoers van Woodside. Die is sinds september flink opgelopen, mede dankzij de aantrekkelijke olieprijs. Na de transactie houdt Shell een belang over van 4,8 procent in Woodside. Het olieconcern heeft afgesproken dat het minimaal negentig dagen wacht voordat het opnieuw aandelen te koop aanbiedt.

Britse pond onder druk door positie premier May

LONDEN — Het Britse pond verliest terrein ten opzichte van de dollar. De Britse premier Theresa May ligt zwaar onder vuur nu enkele ministers in een gelekte brief een harde brexit eisen.

Daarnaast heeft ze te maken met seksschandalen van partijgenoten en een minister die op moest stappen vanwege niet gemelde privécontacten met Israëlische politici. De brief van minister van

Buitenlandse Zaken Boris Johnson en milieuminister Michael Gove heeft tot tweespalt geleid tussen voorstanders van een harde brexit en parlementsleden met een meer gematigde opstelling. Ook zouden Conservatieve parlementsleden aan de stoelpoten van de premier zagen. Beleggers maken zich verder zorgen om de trage voortgang van de brexit-onderhandelingen. Het pond dook vandaag onder het 100-daags gemiddelde.

VOORUITBLIK op de beursweek

AMSTERDAM — De beurshandel in Amsterdam wordt komende week mede bepaald door cijfers over de economische groei en inflatie. Ook komt nog een aantal bedrijven met kwartaalresultaten, maar op dat vlak is de ergste drukte wel achter de rug. Wat macrocijfers betreft ligt het zwaartepunt op morgen, dan verschijnen voorlopige groeiramingen voor de Duitse, Europese en de Nederlandse economie in het derde kwartaal. Uit Duitsland komen bovendien cijfers over de ontwikkelingen van de consumentenprijzen en het vertrouwen bij ondernemers en beleggers. Bedrijven die morgen op extra belangstelling kunnen rekenen zijn producent van digitale kaarten AND en wetenschappelijk uitgever Brill. Beide ondernemingen komen met een kwartaalbericht. Verder wordt op het Damrak het Luxemburgse beleggingsfonds Reinet Investments als nieuwkomer verwelkomd. Woensdag gaat de aandacht van beleggers vooral uit naar de Verenigde Staten, waar cijfers over onder meer de inflatie en de winkelverkoppen in oktober op de rol staan. In Amsterdam komen autohandelaar Stern en automatiseerder Tie Kinetix met kwartaalcijfers. De Amsterdamse bedrijvenagenda is op donderdag het beste gevuld. Verzekeraar NN Group (Nationale-Nederlanden) brengt dan verslag uit over het afgelopen kwartaal, net als bouwbedrijf VolkerWessels, drankenproducent Lucas Bols, technologiebedrijf Nedap, vastgoedfonds Atrium en biotechbedrijf Curetis. Verder publiceert Eurostat donderdag nieuwe cijfers over de prijsontwikkeling in het eurogebied in oktober. Het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) komt daarnaast met cijfers over de werkloosheid in Nederland. Uit de VS komen cijfers over onder meer de industriële productie. Vrijdag kunnen beleggers cijfer verwachten over de bouw- en huizenmarkt in zowel Europa als de VS. In Amsterdam brengt stamcelbedrijf Esperite verslag uit over de ontwikkelingen in het afgelopen kwartaal.

Bezwaar tegen Noorse exploratieboringen

OSLO — Een groep activisten heeft een rechtszaak aangespannen tegen de Noorse staat die in 2016 toestemming gaf voor een tiental olie-exploratieboringen in de Barentszee. Volgens Greenpeace en de lokale groep Nature & Youth gaat die beslissing in tegen bepalingen in de Noorse grondwet.

Volgens de klagers druist boren in de betreffende gebieden in tegen de belofte van Noorwegen om klimaatverandering te bestrijden in het kader van de klimaatafspraken van Parijs. Ook klev

er milieurisico's aan de projecten die zijn gegund aan onder meer olieconcerns Statoil, Chevron en Lundin Petroleum. De klagers beroepen zich op een wet uit 2014 die stelt dat mensen recht hebben op onder meer een gezonde leefomgeving, ook voor toekomstige generaties. Volgens de Noorse staat wordt de wet door de actiegroepen verkeerd geïnterpreteerd, of op zijn minst de intentie. De partijen staan morgen tegenover elkaar in de rechtbank van Oslo. Het is voor het eerst in Noorwegen dat een dergelijke rechtszaak tegen olie- en gaswinning wordt gevoerd.



Fundacion pa Hende Muhe den Difcultad
Bel: 583 5400 – Primavera 1-B
Ma – Vr 8 am – 5 pm
STOP Huuselijk geweld!

NEW YORK			AMSTERDAM		
	13-Nov			13-Nov	
DOW JONES	23425.53	0.01%	AEX	544.33	-0.55%
S&P 500 INDEX	2582.42	-0.02%	ARCELOORMITTAL	24.87	-1.09%
NASDAQ	6749.92	0.69%	AEGION NV	5.15	-1.62%
AMAZON.COM INC	1133.08	0.69%	KONINKLIJKE AHOL	16.88	-1.08%
APPLE INC	174.17	-0.28%	AKZO NOBEL	78.10	-0.12%
BAIDU INC-SP ADR	236.60	-0.34%	ASML HOLDING NV	152.90	-0.07%
BERKSHIRE HATH-B	184.46	0.42%	DSM (KONIN)	75.36	-0.69%
BOEING CO	261.83	0.38%	HAL TRUST	146.97	-1.84%
CITIGROUP INC	71.91	-0.47%	HEINEKEN NV	84.79	-0.01%
COCA-COLA CO	46.75	0.44%	ING GROEP NV	15.52	-0.54%
COSTCO WHOLESALE	173.02	0.97%	KPN (KONIN) NV	2.95	0.24%
WALT DISNEY CO	104.92	0.13%	KONINKLIJKE PHIL	33.33	-0.60%
3D SYSTEMS CORP	8.63	-1.37%	RANDSTAD HOLDING	49.95	-0.93%
EBAY INC	35.92	-0.14%	RELX NV	19.07	-0.29%
FACEBOOK INC-A	176.60	0.08%	ROYAL DUTCH SHA	27.44	0.02%
GENERAL ELECTRIC	19.58	-4.47%	TOMTOM	9.23	-0.89%
ALPHABET INC-A	1045.79	0.16%	TOTAL SA	47.52	-1.11%
HP INC	21.26	0.16%	UNILEVER NV-CVA	48.85	0.08%
HOME DEPOT INC	165.58	0.88%	W.P. STEWART HOL	408.06	0.03%
INTEL CORP	45.78	0.39%	SCOTIABANK FUNDS		
JOHNSON&JOHNSON	139.18	-0.27%	MONEY MARKET		
MICROSOFT CORP	83.61	-0.31%	US DOLLAR BOND		
PROCTER & GAMBLE	89.18	1.15%	GLOBAL GROWTH		
ROYAL DUTCH-ADR	63.99	0.14%	US GROWTH		
STARBUCKS CORP	57.06	0.03%	CANADIAN GROWTH		
TWITTER INC	20.20	-0.59%	FUNDS		
WAL-MART STORES	91.77	0.93%	BGF CONT EUR FLEX		
EXCHANGE TRADED FND			13-Nov		
ALERIAN MLP - AMLP	10.48	-0.76%	BGF FIX INC GBL OP		
ISH GBL HY BD - GHY	50.60	-0.02%	BGF GBL ALLOCATION		
ISH IBXX HY BD - HYG	87.08	-0.04%	BGF USD CORE BOND		
ISH SELECT DIV - DIVY	95.04	0.15%	BGF USD HI YIELD BND		
ISH MSCI EMKT - EEM	46.21	-0.17%	TEMPLETON GBL BND		
ISH MSCI PAC - EPP	47.68	-0.15%	TEMPLETON ASIAN SM		
ISH RUSSELL - IWV	152.65	-0.07%	CURRENCIES		
ISH S&P 500 - SPY	149.35	0.01%	YENUSD		
ISH EUROPE - IEV	46.07	-0.73%	EURUSD		
POWERSHQ-QUQ	153.78	0.07%	CANUSD		
POWERSHARES DB C	16.42	0.12%	GBPUSD		
SPDR S&P INT DIV-DWC	40.15	-0.65%	COMMODITIES		
SPDR S&P MID 400	331.62	-0.18%	OIL WTI		
SPDR S&P 600 SMA	128.49	-0.34%	GOLD		
VANGUARD REIT - VNQ	85.06	0.15%	SILVER		
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	57.85	-0.53%	WHEAT		
Source Bloomberg			13-Nov		
			1276.93		
			0.27%		
			17.042		
			0.98%		
			423.000		
			-1.97%		

A Standard Of Excellence Since 1916



MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com, website: www.mcb-bank.com/pbis

Wassen beeld Hitler wegens selfies verwijderd



Foto: AFP

Een levensgroot beeld van Hitler is verwijderd bij een wassenbeeldenmuseum in de Indonesische stad Yogyakarta. Het Simon Wiesenthal Centrum dat strijdt tegen antisemitisme, en mensenrechtenorganisaties waren verontwaardigd over de selfies die mensen bij het beeld van Hitler namen.

Het Mata Trick Eye Museum liet zaterdag aan de Britse zender *Sky News* weten dat het beeld naar aanleiding

van de kritiek is weggehaald. Het beeld van Hitler stond in het museum tegen een achtergrond van het concentratiekamp Auschwitz. Het stond daar naast Darth Vader, een personage uit de filmreeks Star Wars. Sinds 2014 stond het museum toe dat er selfies bij het beeld van Hitler werden gemaakt. Een woordvoerder van het museum zei dat het beeld was neergezet uit educatieve overwegingen en niet om mensen te beledigen.

3000 jaar oud kasteel ontdekt in Turks meer

Turkse onderzoekers hebben in het Vanmeer in Oost-Turkije de resten ontdekt van wat vermoedelijk een 3000 jaar oud kasteel is. Dat meldde de Turkse krant *Daily Sabah* gisteren. De onderzoekers vermoeden dat de ruïnes dateren uit de achtste tot zevende eeuw voor Christus, ten tijde van de Urartu-beschaving, ook wel bekend als het koninkrijk Van. "Het gerucht ging dat er misschien iets onder het water zou kunnen zijn, maar de meeste archeologen vertelden ons dat we niets zouden vinden", aldus het hoofd van het duikteam, Tahsin Cey-

lan. Volgens de onderzoeker is het Vanmeer, dat in de Oost-Anatolische regio bij de grens met Iran ligt, ontstaan door een uitbarsting van de vulkaan Nemrut. De huidige waterstand van het meer is ongeveer 150 meter hoger dan tijdens de Urartu-beschaving. Volgens de onderzoekers bouwden de beschavingen rond het meer grote dorpen en nederzettingen toen het waterpeil laag was, maar moesten ze het gebied verlaten toen het weer steeg. De onderwater ruïnes zullen naar verwachting duizenden toeristen en duikers trekken vanwege hun historische waarde.

Ook iets leuks voor de Mensen-pagina?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar : arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

Carnavalsseizoen afgetrapt



Foto: AFP

In tal van steden en dorpen in het zuiden van Nederland werd zaterdag, op de elfde van de elfde, een 'officieel' begin gemaakt met het carnavalsseizoen. 'Elf' staat bekend als het gekkengetal en daarom wordt op deze dag overal een Prins Carnaval gekozen. Hij wordt bijgestaan door een Raad van Elf en heeft in zijn kielzog vaak hofdames en een hofnar. Vooral Breda (Kielegat), Eindhoven (Lampegat), Den Bosch (Oeteldonk) en Maastricht ('gewoon' Mestreech) zijn populair bij de verklede feestvierders. Maar niet alleen in Limburg en Noord-Brabant, ook boven de rivieren wordt soms uitbundig carnaval gevierd. De Overijsselse hoofdstad Zwolle, tijdens carnaval omgedoopt in Sassendonk, trekt bijvoorbeeld duizenden mensen uit de wijde omtrek om te hossen, te drinken en uitbundig te feesten. Het van oorsprong katholieke

volksfeest is ook in het noorden, tot in de stad Groningen en Groningse dorpen, een begrip. Veel Limburgers halen de 'pekskes' uit de mottenballen. Ze hullen zich in vaak bonte, zelfgemaakte kleding. Precies om 11.11 uur was zaterdag de traditionele aftrap op het Vrijthof in Maastricht, waar vele duizenden carnavalisten in de provincie een dag lang hossen op de muziek van Limburgse artiesten. Veel Nederlanders vieren carnaval overigens net over de grens, in België en Duitsland. Vooral Keulen, Aken, Düsseldorf, Maaseik en Maasmechelen zijn populair. Zeker Keulen wordt in Limburg gezien als de carnavals hoofdstad bij uitstek, die tienduizenden 'Narren en Narrinnen' trekt uit de verre regio.

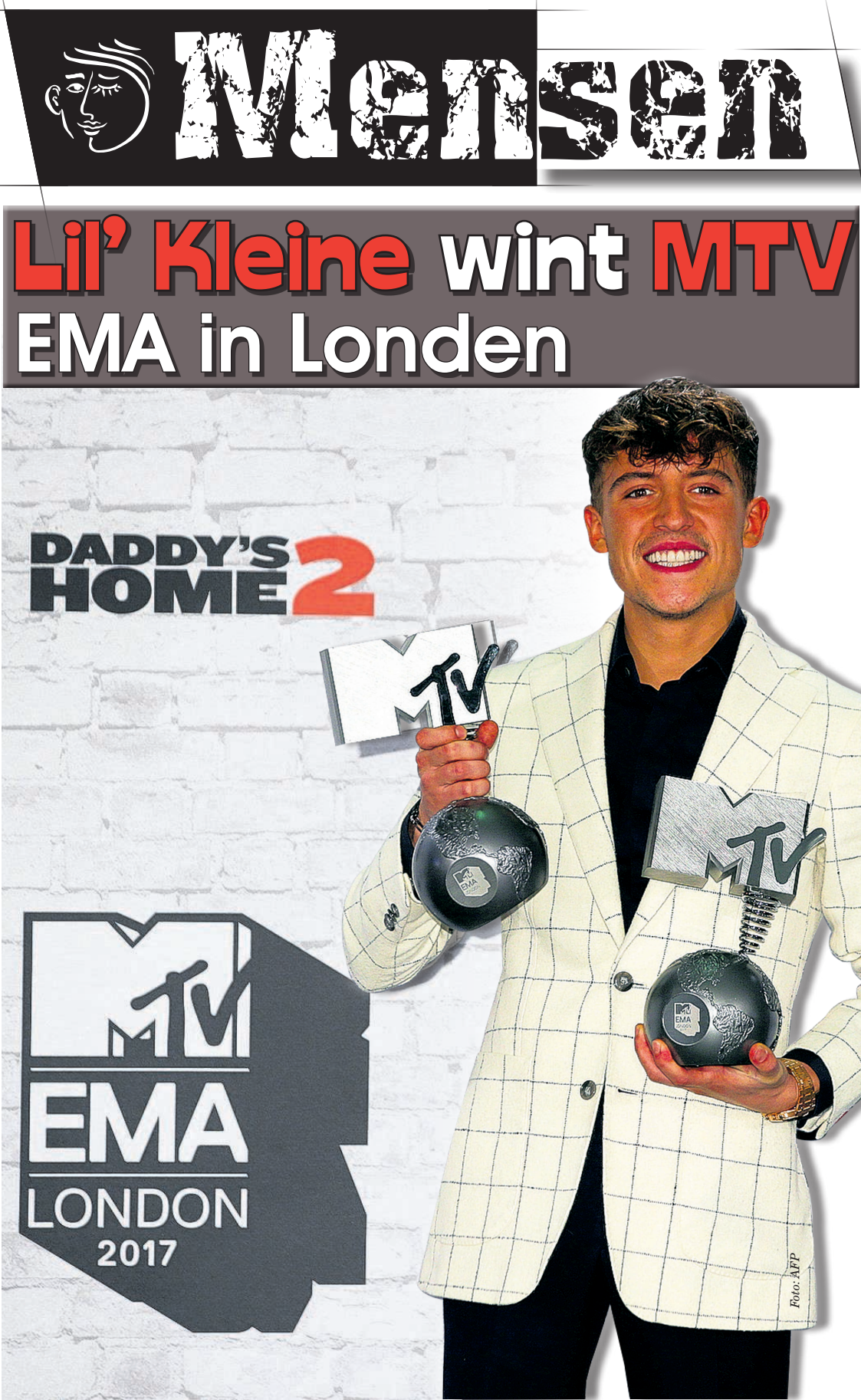


Foto: AFP

Rapper Lil' Kleine is gisteravond in de prijzen gevallen tijdens de uitreiking van de MTV European Music Awards (EMA's), die dit jaar in Londen zijn uitgereikt. De rapper sleepte een MTV EMA voor Best Worldwide Act in de wacht. Hij is daarmee de eerste Nederlander ooit die in deze categorie wint. Lil' Kleine won afgelopen week al tijdens een pre-party in de categorie Best Dutch Act. Hij liet daarmee Chef'Special, Boef, Roxeanne Hazes en Lucas & Steve achter zich. De rapper maakte daarmee kans op de prijs voor Best Worldwide Act, waarin alle nationale winnaars het tegen elkaar opnemen. De Amsterdamse rapper, die in het echt Jorik Scholten heet, was gisteravond niet de enige Best Worldwide Act. In totaal waren er zeven winnaars in deze categorie. Martin Garrix viel dit jaar niet in de prijzen. De award voor beste elektronische act ging naar collega-dj David Guetta. De Nederlandse dj won die prijs de afgelopen

twee jaar. Shawn Mendes was dit jaar de grote winnaar van de MTV European Music Awards. Het negentienjarige Canadese popidool wist drie van zijn vijf nominaties te verzilveren. Hij won de award voor beste artiest, beste song en beste fans. Taylor Swift was de grote verliezer van de avond. De 27-jarige Look What You Made Me Do-ster was de meest genomineerde artiest dit jaar. Ze wist echter geen van haar zes nominaties te verzilveren.

Verder won Eminem beste hiphop. Hiermee werd hij de oudste winnaar ooit in die categorie. Kendrick Lamar ging naar huis met de prijs voor beste video, Thirty Seconds To Mars werd uitgeroepen tot beste alternatieve act, Camila Cabello kreeg het beeldje voor beste pop, beste rock ging naar Coldplay, Dua Lipa mag zich beste nieuwe artiest noemen en Ed Sheeran won beste live act.

Scheten stoppen politieverhoor

Een verdachte die blijft ontkennen, emotioneel is, of juist zwijgt, politieverhoren gaan soms moeizaam. Dat ondervond het politiekorps van Kansas City ook tijdens een verhoor in september. De politieonderzoekers staakten de ondervraging. De reden: de verdachte liet constant scheten.

De man werd in september opgepakt wegens wapen- en drugsbezit en uiteindelijk weer vrijgelaten. Begin november werd de 24-jarige Amerikaan weer in hechtenis genomen. Details over het opmerkelijke eerste

verhoor kwamen naar buiten bij een rechtbankzitting, melden Amerikaanse media. De man ontkende in bezit te zijn van wapens en drugs. "Toen we vroegen naar zijn adres leunde hij naar een kant van zijn stoel en liet een luide scheet", staat te lezen in een politierapport.

Vervolgens liet hij bij wijze van antwoorden bij elke vraag een wind. "Hij bleef winderig waardoor ik het verhoor stopte", verklaarde een politieagent. De rechtszaak tegen de man gaat volgende week verder.

Dronken stel ramt auto's en vernielt tuinen

In Waalwijk zijn afgelopen week-einde twee mensen aangehouden die met een auto veel schade hadden aangericht. In de Putstraat reden ze tegen een aantal geparkeerde auto's aan en ook dwars door een paar tuinen. Overal lagen brokstukken van de auto. Even verderop, in de Touwerij, werd de auto aangetroffen. De twee inzittenden, een vrouw van 29 uit Polen en een 23-jarige man uit



Foto: Shutterstock

Tilburg, stonden eraanst. Ze bleken dronken. Omdat beiden volgens getuigen achter het stuur hadden gezeten, zijn ze allebei ingerekend.

Amerikaanse moeder trouwt met zoon en dochter

In de Amerikaanse staat Oklahoma loopt een zaak tegen een 44-jarige vrouw wegens fraude en incest. De vrouw was namelijk in het verleden getrouwd met haar zoon én dochter. De moeder had haar dochter begin 2016 ervan overtuigd om te gaan trouwen en dat zo iets volkomen legaal is. Een halfjaar later werden beide vrouwen gearresteerd en aangeklaagd vanwege een incestueuze relatie toen de dochter het huwelijk ongedaan wilde maken. De inmiddels 26-jarige dochter bekende deze week schuldig te zijn. De zaak tegen de moeder loopt nog. De 44-jarige vrouw heeft ook nog twee zonen. Ze verloor

al vroeg de voogdij maar had sinds een paar jaar weer contact met haar enige dochter. De moeder dacht dat trouwen niet verboden zou zijn omdat haar naam niet meer op de papieren van haar dochter stond. Ook had ze haar eigen achternaam veranderd. Uit rechtbankdocumenten blijkt dat de moeder in 2008 al een keer getrouwd was met haar destijds achttienjarige zoon. In 2010 liet de zoon het huwelijk ontbinden met incest als reden. De rechter verwijt de 44-jarige moeder het 'afdwingen van fraude' bij haar dochter. Vanwege de incestueuze huwelijken moet de moeder in januari weer voorkomen.

Aruba Animal Shelter
Cats and Dogs
awaiting Adoption
www.arubaanimalshelter.com

Visit
our website
AMIGOE.COM

Buckles

By David Gilbert

LET'S GO FOR A WALK, BUCKLES.
A BRISK STROLL TO THE PARK WILL FEEL SO REFRESHING!
CLIP!
ON A LEASH?! HOW IS THAT RELAXING?!

Beetle baily

By Mort Walker

GET UP, BEETLE!
TODAY IS THE FIRST DAY OF THE REST OF YOUR LIFE!
I COULD LIVE ANOTHER 70 YEARS!
I'D BETTER REST UP
GREG+ MORT+ WALKER

Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman

THERE'S A BLIZZARD IN ALASKA!
THE ROADS ARE BLOCKED, THE POWER IS OUT... ENTIRE TOWNS ARE SHUT DOWN!
THOSE LUCKY DUCKS.
SNOW-DAY ENNY.



Kroatië verdedigt voorsprong met succes

De Kroatische voetballers vieren het bereiken van het WK.

PIRAEUS — Kroatië heeft zich zoals mocht worden verwacht geplaatst voor het wereldkampioenschap voetbal in Rusland. Na de zege van 4-1 in de thuiswedstrijd van de play-offs tegen Griekenland, kwam het team van trainer Zlatko Dalic gisteren tijdens de return in Piraeus niet meer in de problemen. De wedstrijd, geleid door de Nederlandse scheidsrechter Björn Kuipers, eindigde in 0-0.

Het ging er tussen de twee teams bij momenten fel aan toe. De Grieken wilden voor de fanatieke eigen aanhang snel de score openen, maar de Kroaten hielden vrij eenvoudig stand en waren voor rust met een schot op de

paal van Ivan Perisic zelf het dichtst bij een doelpunt. Supporters van Kroatië waren in Griekenland niet welkom, net zoals donderdag in Zagreb er ook geen Griekse fans in het stadion zaten. De voetbalbonden van beide

landen besloten daartoe uit angst voor ongeregeldeheden. In het verleden kwam het vaak tot confrontaties. Ook in de tweede helft probeerden de Grieken het wel, maar het werd al vrij snel duidelijk dat het WK-ticket van de Kroaten niet meer in gevaar kwam. Kroatië deed eerder in 1998, 2002, 2006 en 2014 mee aan het WK. In 1998 eindigde het land als derde. Griekenland blijft voorlopig op drie WK-deelnames staan: 1994, 2010 en 2014.

Twaalf Europese landen, exclusief het organiserende Rusland, hebben zich nu gekwalificeerd voor de mondiale titelstrijd: België, Duitsland, Engeland, Frankrijk, IJsland, Kroatië, Polen, Portugal, Rusland, Servië, Spanje en Zwitserland. Vandaag en morgen worden de laatste twee Europese tickets verdeeld. Italië moet tegen Zweden een achterstand van 1-0 zien weg te werken. Ierland en Denemarken speelden hun eerste onderlinge wedstrijd gelijk: 0-0.

Foto: AFP

Hockeysters verslaan Japan in finale Melbourne

MELBOURNE — De Nederlandse hockeysters hebben de finale van het vierlandentoernooi in Melbourne met 5-0 gewonnen van Japan. Het team van bondscoach Alyson Annan was gisteren veel sterker en boekte de tweede zege op de Japanse hockeysters. Eerder in het toernooi had Oranje Japan ook al met 6-1 verslagen.

De Europees kampioen van dit jaar bereidt zich in Australië voor op de finale van de Hockey World League in het Nieuw-Zeelandse Auckland, die op 17 november begint. Het duurde tot vlak voor rust voordat de hockeysters

de score openden. Kelly Jonker tipte een pass voorbij de Japanse keepster. Lidewij Welten zorgde in het derde kwart voor de 2-0 en Malou Pheninckx maakte de 3-0. In het laatste kwart scoorde Marloes Keetels uit een strafcorner en maakte Jon-

ker haar tweede van de dag. Bij Oranje ontbrak Eva de Goede. De 28-jarige hockeyster was afgelopen donderdag uitgevallen met een rugblessure en had rust gekregen van Annan. De bondscoach gaf ook Keetels en Caia van Maasakker rust door ze maar een gedeelte van de wedstrijd te laten spelen.

Sagan vecht weer bij CAS uitsluiting Tour aan

LAUSANNE — Wereldkampioen wielrennen Peter Sagan vecht nog altijd zijn uitsluiting van de Tour de France van afgelopen zomer aan.

De Slowaak en zijn ploeg Bora-hansgrohe hebben een aanklacht tegen de internationale wielrenunie UCI ingediend bij het internationale hof voor sportarbitrage CAS in Lausanne. De hoorzitting is op 5 december. Sagan werd afgelopen juli na de vierde etappe uit de Ronde van Frankrijk gezet nadat hij in volle sprint de Brit Mark Cavendish in de hekken had gereden. De Britse sprinter Cavendish brak door die val zijn schouderblad en moest de Tour staken. Sagan en zijn ploeg waren het niet eens met de uitsluiting en vroegen nog tijdens de Tour een speedarbitrage aan bij het CAS. Het sporttribunaal in Lausanne draaide het besluit toen niet terug.

Judoka Savelkouls grijpt naast brons

MARRAKECH — Judoka Tessie Savelkouls heeft naast een bronzen medaille gegrepen op het WK in de open klasse. De 25-jarige Nederlandse verloor in Marrakech de strijd om het brons van Nihel Cheikh Rouhou uit Tunesië (waza-ari).

Zo eindigde de titelstrijd toch een beetje in een deceptie voor de winnares van de prestigieuze grandslam van twee weken geleden in Abu Dhabi. Savelkouls begon voortvarend aan het WK met voor judo ongekend veel prijzengeld. Ze versloeg de Russin Marija Sjekerova (waza-ari) en nam vervolgens de Marokkaanse Assmaa Niang en Romane Dicko in een houdgreep. In de halve finale kwam ze

echter net iets tekort tegen Larisa Ceri uit Bosnië-Herzegovina. Savelkouls verloor op drie straffen en was vervolgens ook niet opgewassen tegen Cheikh Rouhou. Ze kreeg een cheque van 10.000 euro voor haar vijfde plaats. De Japanse winnares Sarah Asahina ging met 100.000 euro naar huis. Verliezend finaliste Ceri verdiende 50.000 euro. Waar Savelkouls lang uitzicht hield op het podium,

daar stelden Henk Grol en Roy Meyer teleur. Grol vierde zijn rentree op de tatami na ruim een jaar. Zijn laatste optreden dateerde van de Spelen van Rio de Janeiro. De geboren Groninger arriveerde met lichte knieklachten in Marrakech maar besloot in de tweede ronde toch maar even de 140 kilo zware Aliaksandr Vachaviak uit Wit-Rusland te tillen. Grol ging door een knie maar wist zoals wel vaker van geen opgeven. Hij vocht vervolgens wel een kansloze wedstrijd. Onderzoek wees uit dat Grol en scheurtje in een knieband heeft opgelopen.

14 handbalsters zeker van WK

ARNHEM — Veertien handbalsters zijn al zeker van deelname aan het WK in december in Duitsland. Bondscoach Helle Thomsen heeft een selectie samengesteld met daarin veelal bekende namen. Ze vult haar ploeg nog aan met twee speelsters die ze aanwijst tijdens een trainingsstage op Papendal. Negen handbalsters komen in aanmerking voor die twee open plekken.

De stage begint op 21 november. Onderdeel is de 'uit-zwaaiwedstrijd' tegen Italië op 23 november in Eindhoven. De handbalsters van Oranje beginnen het WK op 2 december in Leipzig

tegen Aziatisch kampioen Zuid-Korea. Het Nederlands vrouwenteam eindigde vorig jaar op het EK als tweede en het jaar daarvoor behaalde de ploeg historisch zilver op het WK.

Speelsters die voor die successen zorgden, vormen de grote meerderheid van het keurkorps dat al geselecteerd is voor het komende WK. Dus ook Estavana Polman, die in juni beviel van een dochter. Thomsen nam eveneens Nycke Groot vast op. Hoewel de belangrijke opbouwspeler kampt met een dijbeenblessure, rekent de Deense bondscoach erop dat Groot tijdig fit is. Maura Visser ontbreekt omdat ze zwanger is en Sanne

van Olphen is vooralsnog te geblesseerd om al zeker te zijn van een plek in de WK-ploeg. Angela Steenbakkers heeft het voor het eerst geschopt tot de definitieve selectie. De andere handbalsters in de groep van veertien zijn: Tess Wester, Jasmina Jankovic, Martine Smeets, Yvette Broch, Danick Snelder, Angela Malestein, Debbie Bont, Laura van der Heijden, Lois Abbingh, Kelly Dulfer en Jessy Kramer.

ATCO DAKOTA

9:00AM - 2:00PM

INZAMEL ACTIE

25 NOV. 2017

Material cu por trece ta:

Hero, Aluminium, Bateria di Cas/ Bateria di Auto, Frigidaire, Stoof, Carton, Papel/ Corant / Revista, Artículo Electronico manera computer, TV, Cell y Motor Oil/ Kitchen Oil

AMERIKAANSE TENNISSTERS BESTE IN FED CUP



De Amerikaanse tennissters met de Fed Cup.

MINSK — De Amerikaanse tennissters hebben voor het eerst sinds 2000 de Fed Cup gewonnen. In de finale in Minsk tegen Wit-Rusland moest het dubbelspel na een gelijke stand (2-2) de beslissing brengen. Shelby Rogers en Coco Vandeweghe waren in twee sets te sterk voor Arina Sabalenka en Aliaksandra Sasnovitsj: 6-3 en 7-6 (3).

Vandeweghe zette de Amerikaanse tennissters twee

keer op voorsprong. Maar Sloane Stephens moest in

beide partijen het hoofd buigen tegen de Wit-Russische tennissters. Door ook het dubbelspel te winnen, eiste Vandeweghe de hoofdrol op. De 25-jarige tennisster is het hele jaar ongeslagen gebleven in de Fed Cup. De Tsjechische Petra Kvitová was in 2011 de laatste speel-

ster die het gehele jaar door kwam zonder verlies in de landenwedstrijd. Het team van de Verenigde Staten is recordhouder met achttien eindzeges in de Fed Cup. In februari neemt Nederland het in de eerste ronde van de Fed Cup op tegen de Amerikaanse vrouwen.

Foto: AFP